

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteeq 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

## De heer F. Karner legt eerste steen voor restauratie van Brievengat

### Eerste werk van Stichting Monumentenzorg

Willemstad. — De Stichting Monumentenzorg heeft gistermiddag officieel de „eerste steen gelegd” van haar eerste grote werk, de restauratie van het Landhuis Brievengat. Reeds een jaar na haar oprichting smaakt de Stichting het genoegen haar eerste werk ter hand te kunnen nemen. De heer F. Karner, voorzitter van de Stichting Monumentenzorg, verrichtte de symbolische daad. Tevoren heeft de voorzitter een toespraak tot het aanwezige gezelschap gehouden, waarin hij vooral dank bracht aan de CPIM, die het landhuis aan de Stichting schonk, en de fa. Van Leer die een groot geldbedrag beschikbaar stelde.

Bij de plechtigheid waren aanwezig Gedeputeerde G. C. Sprockel, Mr P. G. Hoogheudt van het Kabinet van de Gouverneur, Ir P. Henriquez, Mr M. A. J. Zwager (CPIM), Ir H. de Kiewit, Directeur Openbare Werken; de heer Ant. van Meeteren, de heer H. Hermans, J. W. Bennebroek Gravenhorst, H. J. Nederhorst, H. Segar en uitvoerder D. Rozenboom.

De architect S. Alexeenko was eveneens aanwezig en wel met de tekeningen van de mahoniehouten deuren, die in Nederland worden gemaakt.

De heer Karner sprak de aanwezigen toe voordat hij de symbolische steenlegging verrichtte en wel als volgt: „Ten langen leste is het zo ver, dat door middel van een symbolische handeling het tijdstip wordt vastgelegd, waarop een begin wordt gemaakt met de restauratie van het oude landhuis Brievengat, en daarmee met de daadwerkelijke, naar buiten gerichte bezigheden van de Stichting Monumentenzorg Curaçao.

Wanneer ik zeg „ten langen leste”, bedoel ik daarmee geen bedekt veruit aan het adres van wie dan ook, evenmin van onszelf, want hooger mijn mede-bestuursleden en ik ook gewent hadden, dat wij eerder met het restauratie-werk hadden kunnen beginnen, de voorbereidingen waren van dien aard, dat er helaas vele maanden mee gemoeid waren.

Ook onze aannemer, de Combinatie Pletierij Nederhorst, zag zich voor vele moeilijkheden geplaatst in verband met het bestellen der nodige materialen, die veelal afweken van de courante goederen, waardoor maandgewijze vertraging ontstond. Desalniettemin vertrouw ik, dat U allen de vreugde en voldoening van ons



De architect S. Alexeenko, die de laatste tijd op de voorgrond treedt door de restauratie van het landhuis Brievengat, dat onder zijn leiding wordt uitgevoerd. Reeds eerder trok Alexeenko de aandacht door de verbouwing van de Opera Beurs en de Ritz Heerenstraat.

Bestuur zult delen over het feit, dat wij heden — eenig meer dan een jaar na de oprichting onzer Stichting — hier verzameld, mogen zijn, gereed om het eerste project ter hand te nemen, de eerste stap te doen op de ongetwijfeld lange weg naar de verwezenlijking van onze doelstelling en idealen, zo sprak de heer Karner.

Dat het ons gelukte danken wij in de eerste plaats aan twee commerciële ondernemingen van een wereldformaat, die beiden reeds vaak in het verleden getoond hebben een open oog — en gelukkig een even open beurs — te hebben voor vele culturele belangen van ons Eiland.

Het was de Curaçaosche Petroleum Industrie Maatschappij, die de Stichting niet slechts het Landhuis Brievengat met omliggend terrein schonk, doch daarenboven nog een geldbedrag.

Het was het Industrie-concern Van Leer, dat met een bedrag van vijftien-zeventig-duizend gulden bijna tweederde van de geraamde kosten der restauratie voor haar rekening nam. Wanneer straks dit mooie oude huis in schoonheid herrijst, mag nooit vergeten worden aan wie de Curaçaose

### Recht tot 't hart

— Praktijk zonder theorie is altijd beter dan theorie zonder praktijk.

klein te verzoeken, haar aandacht aan deze zo bijzonder urgente taak te willen geven.

Natuurlijk wil dit geenszins zeggen, dat met de restauratie van de andere genoemde objecten geen groot belang gemeend zou zijn; speciaal het Landhuis Ronde Klip mag in dit verband genoemd worden, niet alleen wegens de charmante ligging, maar in het bijzonder omdat plannen bestaan om een gerepareerd Landhuis Ronde Klip een uiterst nuttige bestemming te geven.

overwogen wordt daarvan een centrum van Jeugdzorg te maken.

Het gezelschap ging vervolgens van de kamer van het Landhuis naar de voorgallerij waar aan een der raamkozijnen de eerste steentjes werden gelegd door de voorzitter. De heer Karner deed dit met een vaardigheid die de aanwezigen na de plechtigheid de opmerking ontlokte, dat hij wel voor metselaar gestudeerd kon hebben. De plechtigheid werd besloten met het gebruiken van een koele drank in een van de eveneens koele kamers van Brievengat.



Een van de karakteristieke geveltypen van het Landhuis Brievengat, dat nu wordt gerestaureerd. De verwaarloosde staat waarin het verkeert zal spoedig tot het verleden behoren want architect Alexeenko gaat dit weer als nieuw maken.

gemeenschap in de eerste plaats dank verschuldigd is voor deze bijzondere aanwinst van cultuurschoon.

„Ik zou deze gelegenheid willen aangrijpen om nog een woord te zeggen over de verdere plannen van onze Stichting. Reeds op de eerste bestuursvergadering op 15 April 1954 werden door verschillende leden objecten genoemd, die in bijzondere mate de aandacht vroegen van een Stichting, die zich tot doel had gesteld het behoud der monumenten van bouwkunst op Curaçao” vervolgde de spreker.

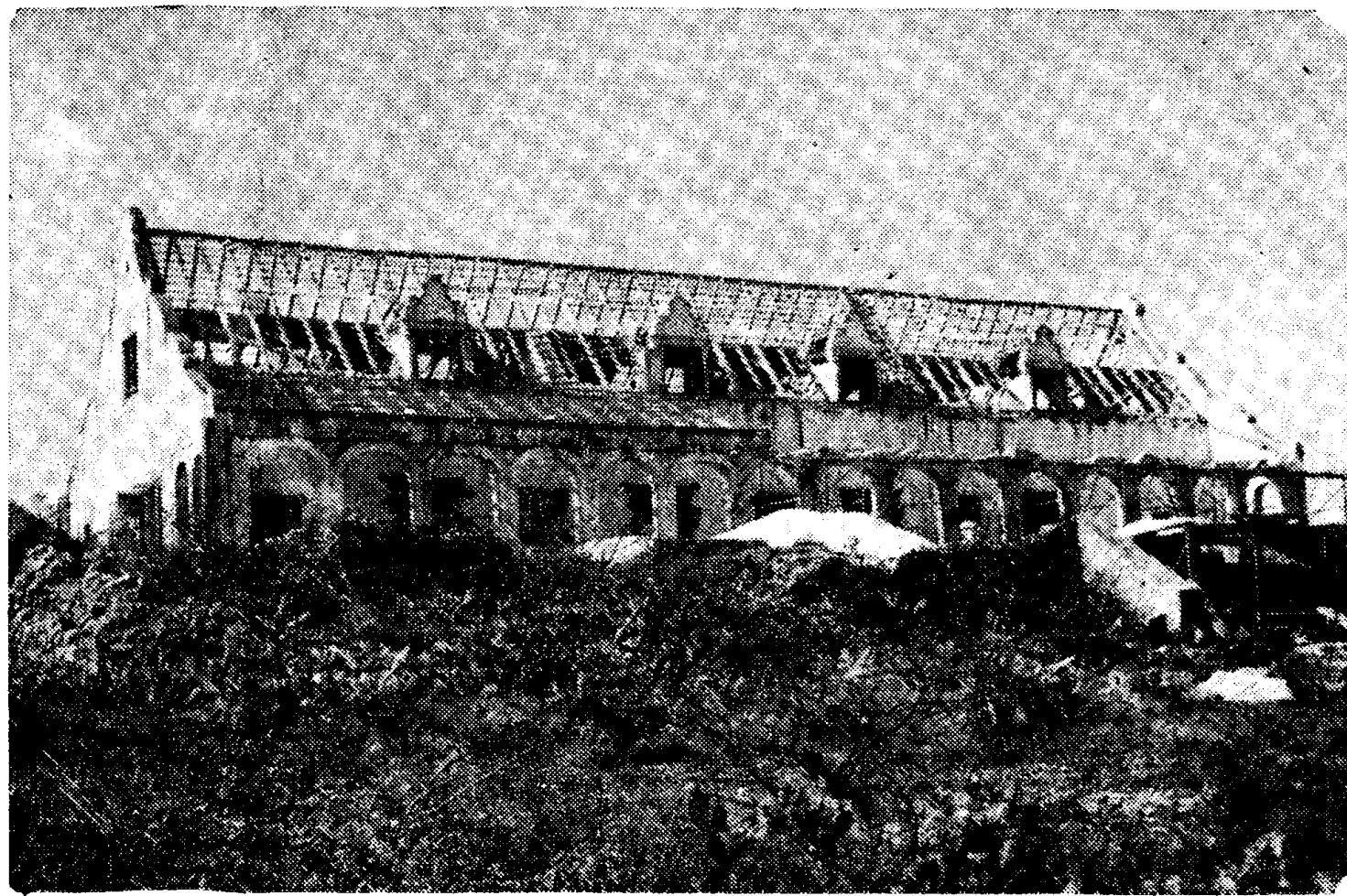
De belangrijkste daaronder waren het landhuis Ronde Klip, het Fort Nassau, het Riffort, en het landhuis Haabaal. Het valt moeilijk een keuze te doen ten aanzien van de rangorde van urgentie, doch zou ik mijn persoonlijke mening mogen uiten, dan zou ik om tal van redenen de voorkeur willen geven aan het Riffort. Aan de ingang van onze haven gelegen, in het volle gezicht van elk binnenkomend en uitvarend schip, is het Riffort het naar mijn bescheiden mening, waard, dat alles op alles gezet wordt ten einde dit historische monument-bij uitstek, dat tevens om zuiver materiële redenen in verband met het vreemdelingenverkeer onbetastbaar is, voor onze stad te bewaren, aldus de heer Karner.

„Ik wil mij de aanblik van een St. Annabaai zonder Riffort niet gevoerd voor de geest halen. Doch U allen weet, dat de muren aan de waterkant gewaarschuigd aan het afbrokkelen zijn, en tenzij zeer spoedig voor afdoende reparaties gezorgd wordt, zal het schrikbeeld van een Westelijke zijde van onze haven-mond zonder de beschermende muren van het Riffort spoedig dig een treurige realiteit worden.

Ik neem derhalve de vrijheid het Restauratiecollege van ons Eiland namens de Stichting Monumentenzorg met alle



Voorzitter Frans Karner van de Stichting Monumentenzorg metselt hier met vaardige hand de eerste twee steentjes symbolisch naast een van de kozijnen, die vernieuwd werden, in. Deze plechtigheid gebeurde gistermiddag, toen de restauratie van het Landhuis Brievengat officieel en symbolisch een aanvang nam.



Het Landhuis Brievengat, dat de CPIM aan de Stichting Monumentenzorg schonk, is momenteel „dakloos” en ziet er uit als een huis dat gesloopt wordt. Maar straks, als de restauratie in October gereed is, zal dit landhuis weer trots oprijzen in de koenoekoe. De fa. Nederhorst restaureert het eeuwenoude landhuis.

## Verzet in Argentijnse provincie is nog in volle gang

### Ruim 200 inwoners van Buenos Aires door bombardement gedood

New York. — In New York ontvangen berichten duiden er op dat hoewel de regering in de hoofdstad de toestand in handen heeft, het verzet in de provincie nog in volle gang is. Rosario zou nog in handen van de rebellen zijn. Verklaringen van opstandelingen die naar Uruguay uitweken geven de indruk dat de beweging tegen Perón nog voortduurt. Twee Argentijnse kruisers, de „Puyerrredon” en de „Veinticinco de Mayo” bevinden zich nog in volle zee, zo werd verklaard. Admiraal Luis Horne is benoemd tot minister van Marine. Over het lot van zijn voorganger is niets bekend. De telegrafische verbindingen met Argentinië zijn praktisch hersteld.

### Gepeupel steekt kerken in brand zonder dat politie ingrijpt

In een commentaar van Radio Vaticaan over het gebeurde wordt gezegd, dat de Kerk niet gewoon is haar vrijheid en rechten aan de eerste de beste te verkopen, maar dat de Kerk ook elke vorm van geweld afkeurt. Volgens een aankondiging van de voorlichtingsdienst van de Argentijnse politie zou het overal in het land volkomen rustig zijn. Desalniettemin zijn alle sportgebeurtenissen, die vandaag zouden plaats vinden, afgelast.

Reuter meldt uit de Argentijnse hoofdstad, dat naar verluidt ruim 200 inwoners van Buenos Aires het leven hebben verloren en ongeveer duizend werden gewond tijdens het bombardement op het stadscentrum door eenheden van de marineluchtvaart. De vliegtuigen verschenen om 13 en 17 uur 's middags boven de stad, lieten bommen vallen en beschoten het regeringsgebouw, het departement van financiën, het hoofdkwartier van het algemeen vakverbond en andere gebouwen. Het zicht was slecht, aan welk feit het vermoedelijk valt toe te schrijven, dat het merendeel der bommen doel miste.

„Duizenden ruiten in de omgeving werden echter verbrijzeld. Zodra de eerste bom viel, brak er een schietpartij los tussen opstandige marine-troepen in het gebouw van het ministerie van marine en plaatselijke legereenheden in het regeringsgebouw, die de regering trouw gebleven waren. De twee kampen lagen enkele honderden meters van elkaar verwijderd. Ook braken gevechten uit in het havengebied tussen rebellerende mariniers en legertroepen. Na anderhalf uur werden boven het gebouw van het ministerie van marine en witte vlag gehesen en werden allen binnen het gebouw gevangen gemaakt; in het havengebied werden de mariniers door de loyale troepen overweldigd.

De vliegtuigen, die boven de stad verschenen, waren vermoedelijk afkomstig van de marinebasis Punta del Indio aan de monding van de rivier La Plata, ongeveer 150 km. van de hoofdstad. Om 18.00 uur kondigde Perón via de radio vanuit het ministerie van oorlog aan, dat hij de toestand meester was. Laat op de avond werd de stad nogmaals beschoten met machinegeweervuur uit een vliegtuig, dat echter op hevige luchtdoelgeschut stuitte en wegvloog. Alle opstandige vliegtuigen zouden naar verluidt naar Montevideo zijn uitgeweken; het aantal is echter niet bekend.

### Tijdens bombardement

### Perón aan gevaar ontsnapt

Buenos Aires. — Gisteren een vertraagd bericht van AFP heeft een Argentijnse woordvoerder bekend gemaakt, dat president Perón Donderdag als door een wonder is gespaard. Met enige andere autoriteiten stond hij op een balkon van het Ministerie van Oorlog de vernietiging van een heerschreefluchtig gade te slaan op het ogenblik, dat vliegtuigen van de opstandelingen boven de stad verschenen. De piloot van de heliocopter kon nog juist Perón waarschuwen voor het naderend gevaar, waardoor deze enige ogenblikken de tijd had om het gebouw binnen te vluchten. Een der eerste bommen ontplofte vlak bij de plaats, waar enige ogenblikken tevoren Perón had gestaan — aldus de woordvoerder.

Parijs. — Onder overweldigende belangstelling had de uitvaart plaats van Pierre Levegh, die bij de ramp te Le Mans het leven verloor. Talloze vrienden en automobilist-officials, waarbij de Argentijnse wereldkampioen Fangio, woonden de rouwplechtigheid in het kerkje van Saint Honoré bij.

### Rapport Burgerdefensie afgekeurd

Willemstad. — Naar wij hedenochtend vernemen is het indertijd door de heer Bartels-Daal ingeleverde rapport over de Burgerdefensie op de Antillen, door de Nederlandse Marine afgekeurd. De Marine verklaarde dat zij het niet eens is met de inhoud. Een hooggeplaatst persoon heeft daarop toegezegd de Antillen alle mogelijke adviezen te zullen geven over data en wat men nodig acht te hebben op de belangrijkste eilanden van de Antillen, Curaçao en Aruba. Op het een en ander wacht men nu. Wij vernemen verder dat in de toekomst de dienstplicht waarschijnlijk zal worden ingevoerd. Dit is, zo vernemen wij in regeringskringen, echter een zaak van de militie. Er worden wel besprekingen over gevoerd, aldus onze zeksmen.

### Oost en West hield jaarvergadering

Amsterdam. — De Koninklijke Vereniging „Oost en West” hield haar jaarvergadering, waarbij de gevolmachtigde minister van Suriname, mr dr R. Pos aanwezig was.

Ten aanzien van de studiecommissie werd medegedeeld dat het aantal pupillen is toegenomen. Uitvoer 1954 was het aantal 255 tegen 188 ultimo 1953. Dit betrof 156 uit de Antillen 39 uit Indonesië 2 uit New Guinea 5 uit Suriname en 3 uit Zuid-Amerikaanse landen.

### „Adalina” in nood „Antilia” snelt te hulp

Willemstad. — De Landsradiodienst deelt mede, dat het m.s. „Antilia” hedenmorgen om zes uur dertig plaatselijke tijd, de schoener „Adalina”, afkomstig uit Santa Lucia, dat in nood verkeerde, op slechtouwe heeft genomen. De schoener zal naar Martinique, Fort de France, worden gesleept waar de „Antilia” morgenochtend hoopt aan te komen. Het roer en de boegspriet waren stuk terwijl de achtermat onklaar was geraakt. De positie van de schoener, toen de „Antilia” hem aantrof was 14 N en 62.50 W.

### I.C.A.O.-vertegenwoordiger voert besprekingen met hoofd luchtvaartdienst

Willemstad. — Gistermiddag omstreeks kwart voor twaalf arriveerde met het KLM-toestel uit Paramaribo de heer Tippet op Curaçao. De heer Tippet is de (Internationale) (Civil) Aviation Organization-vertegenwoordiger van en voor Zuid-Amerika.

De hoge gast is gestationneerd in Lima en kwam naar Curaçao om met de heer H. C. M. Hakkenberg van Gaasbeek, zijnde Hoofd Luchtvaartdienst der Nederlandse Antillen besprekingen te voeren.

Deze besprekingen werden hedenochtend gehouden en werden bijgewoond door functionarissen van de K.L.M. In hoofdzake werd gesproken over problemen aangaande de verschillende „rayons” van de ICAO. Zoals eerder bekend gemaakt valt Curaçao niet onder Zuid-Amerika, maar onder het „rayon” Noord-Amerika. Morgenochtend vertrekt de heer Tippet weer naar Lima, via Paramaribo.

### Artistenpaar gaf voorproefje van zijn kunnen

Willemstad. — Gisteravond omstreeks zes uur gaf het artistenpaar Jan Seiler en Miriam Seybold een kleine voorstelling voor de leden van de plaatselijke pers. Het artiestek duo, dat uit Aruba kwam onder sponsorship van de heren Dominico Salazar en Jannu Salazar (rey de copas) heeft een groot gedeelte van de wereld bereisd, en heeft naam verworven door zijn acrobatiek en danskunst.

Op Curaçao loogert dit paar, thans in het Hotel Brion, waarvan de eigenaar de heer A.D. Nieuw de leden van de pers gisteren als een goede hotelhouder onthaalde.

Parijs. — Premier Tseou En-Lai van communistisch China heeft een decreet getekend, dat gericht is op bestrijding van het analfabetisme in de komende drie tot vijf jaar en socialisatie van de landbouw, aldus een bericht van het communistische persbureau „Nieuw China”.

## Wanneer de laatste verkiezingen eens voor de Staten gegolden hadden zou de P.P.A. een zetel gewonnen hebben

Willemstad. — Lezers stelden ons de vraag hoe de samenstelling van de Staten er zou hebben uitgezien, indien de laatste gehouden eilandsraad verkiezingen gegolden zouden hebben voor de verkiezingen der Staten. Wij zijn aan het rekenen geslagen en kwamen daarbij tot de volgende conclusies.

Op Curaçao zouden met de behaalde stemmen resultaten de DP in eerste instantie 4 zetels hebben gekregen, de VVP eveneens 4, de COP 0 en de KVP 1. Er zouden dan drie restzetels te verdelen zijn geweest welke als volgt verdeeld zouden zijn. De eerste restzetel ging naar de DP, de tweede naar de VVP en de derde naar de COP. De verhouding zou derhalve zijn: DP 5, VVP 5 KVP en COP ieder één. (Ongeveerd met de situatie van vandaag).

Op Bonaire moest Gerharts plaats maken voor een vertegenwoordiger van de lijst Abraham.

Op de Bovenwindse eilanden zou de zetel eveneens in Democratische handen gebleven zijn. Op Aruba zouden AVP en UNA ieder één zetel hebben gekregen en de PPA 5 zetels. Bij de restzetelverdeling echter zou de PPA deze in de wacht hebben gesleept, zodat de PPA met één zetel (6) meer in de Staten teruggekomen zou zijn ten koste van één AVP zetel verlies.

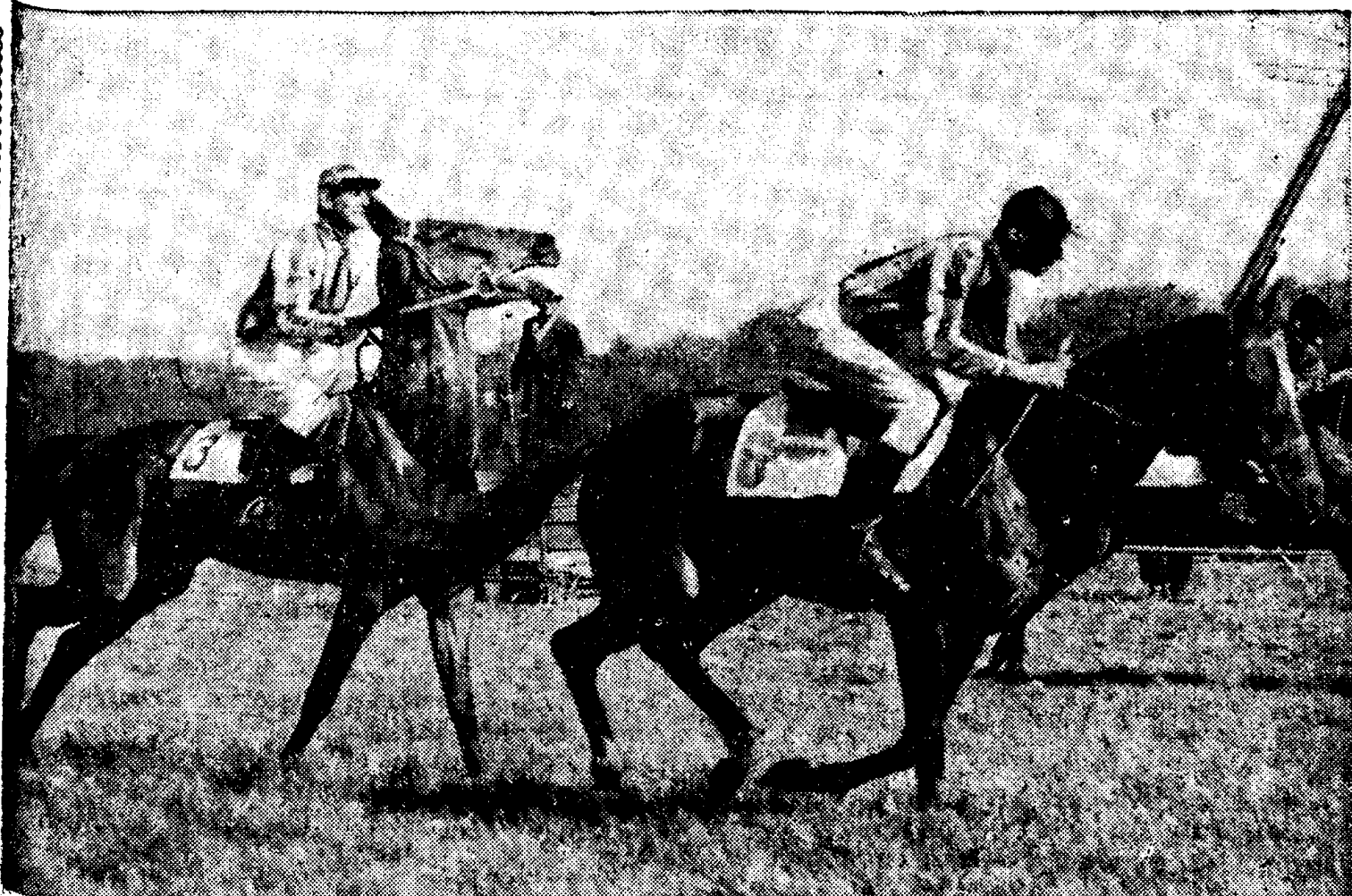


Bij het bezoek van de heer Aler aan Aruba. In het Dakota-restaurant werd een bespreking gehouden. V.l.n.r. Gedeputeerde de Cuba, Ir I.A. Aler en stationschef P. v.d. Beek.









Kolonel Peter Townsend reed deze dagen mee op de Nederlandse renbaan Duindigt in een z.g. „ren voor gentle-rijders“ om de Olympius-prijs. Townsend reed op een vierjarige bruine merrie en draagt het cijfer 3. De naam van kolonel Townsend is, zoals men weet, reeds vele malen genoemd in verband met mogelijke huwelijksplannen van prinses Margareth Rose, de zuster van koningin Elizabeth van Engeland.

## De verkiezingen op Sicilië

# Christen-democratische zege van groot belang voor heel Italië

## Communisme gestuit daar waar Togliatti oegst rijp meende

Van onze Romeinse correspondent) De uitslag van de verkiezingen voor de regionale parlement van Sicilië, die gisteren werd bekendgemaakt, overwint voor de Christen-Democratische partij heeft opgeleverd, is om verschillende redenen van groot belang voor heel Italië. Het is een duidelijke overwinning van de christen-democratische partij, die de linkse partijen, met name de communisten, een zware nederlaag heeft toegebracht. Dit is een belangrijke ontwikkeling in de politieke situatie van Italië, waar de communisten lange tijd de dominante kracht waren. De overwinning van de christen-democratische partij kan gezien worden als een teken van verandering in de politieke houding van de Italianen, die nu meer naar rechts zijn gaan. Dit is een belangrijke ontwikkeling voor de toekomst van Italië, waar de christen-democratische partij nu een belangrijke rol gaat spelen.

cial-communisten werden vastgespijkerd op hun plaats van een derde deel. Een verlies voor het centrum en een evenredige winst van het volksfront zou voor Sicilië desastreus geweest zijn, daar men dan de linkse extremisten waarschijnlijk niet meer buiten de regering had kunnen houden, met alle gevolgen van dien. Voor de gehele republiek zijn de Siciliaanse verkiezingen een tussentijdse politieke test geweest, die de bestaande tendenties bevestigde. Er is een lichte neiging zich af te keren van de extre-mistische richtingen en daar is Sicilië wel een heel merkwaardig voorbeeld van gebleken: de hoop der communisten ging niet in vervulling. De fascistie liepen er van 12,8 tot 9,6 pct. terug. De kleine „lekenpartijen“, sociaal-democraten, republikeinen en liberalen; komen steeds meer geplukt uit de stem-bus. De attractie zich aan te sluiten bij een der grote blokken doet zich gevoelen. Voor de linkse strijd daarbij Nenni de winst op. Het Zuiden heeft een bolwerk der monarchie, maar het lijkt er op, dat bij de verkiezingen, het stemmen op de twee rechts-conservatieve monarchistische partijen eerder te maken heeft met een feodale volgzzaamheid van de landheer, dan met royalistische gevoelens. Door de landhervorming en de modernisering van de landbouw, door de geweldige ondernemingen voor het algemeen nut en de landverdeling wordt het Zuiden langzamerhand „ontvoerd“. De vraag is, of deze ontvoeding niet te laat is aangevat. In ieder geval zit zich de strijd om de mens, die heel wat verder gaat, dan het werven van stemmen voor een bepaalde politieke groepering, ook in de strijd om de kiezer. Te zeggen, dat de openbreking van het Zuiden en van de eilanden louter en alleen een (wat late) politieke stunt geweest is van De Gasperi en de zijnen, is een onwaarheid en een be-lasteren van de sterke sociale stravin-gen juist van de besten der Democra-zia Cristiana.

De waarlijk fantastische spoed, kenmerkend voor een volk, dat een mees-ter is in het improviseren, waarmee de plannen ten uitvoer werden en wor-den gelegd, heeft behalve met het „modelijken met de schare“ echter stellig ook te maken met politieke aspiraties. De brandende vraag in Italië is nu: zal een democratische regering, zullen de plannen van de Democrazia Cristia-na het halve. Communisme en sociaal-communisme zijn zeker tekenen aan de wand, dat er iets mis is. Maar commu-nisme en sociaal-communisme ver-onderstellen een zekere zelfstandigheid en critiek van hen, die zich erbij aan-sluiten uit protest. De onderlaag van het proletariaat heeft geen critiek. In Italië meent deze onderlaag, dat de Heer het nu eenmaal zo voorbeschikt heeft, dat er generaties en generaties van mensen zijn, die nooit vlees of suiker of wijn kunnen kopen en die altijd in ruime wonen of in groten, bij wie de kindersterfte de hoogste van Europa is en voor wie sociale wetten een grappig, maar ondenkbaar verhaal zijn. Italië is met voortvarendheid en ten koste van astronomische kapitalen be-zig deze onderlaag van het proletariaat menselijke condities te verschaffen. En dat is de eerste stoot tot zelfstandig-heid, het begin der critiek op de ge-meenschap, ook op de Kerk. Niemand zo goed als Togliatti weet dit en lang voor de eerste landmeter op Sicilië kwam, reisden zijn agenten er rond om op beproefde wijze voorbereidingen te treffen voor later. Pater Lombardi begon in de Villa Mondragone zijn actie „voor een betere wereld“ en in de ene cursus na de an-dere poogt hij de feitelijk nog veel te patronale herders der kudden het hui-dige maatschappijbeeld te ontvouwen, de huidige taak der geestelijkheid, de voor het heden noodzakelijk opvoeding der parochianen. In 1950 begonnen de werkzaamheden voor de opening van het Zuiden. De verkiezingen op Sicilië zijn een vaag en hoogst algemeen beeld van de reac-tie der bevolking, maar met alle be-perkingen vormen zij toch voor van-daag een beeld. En dat is niet te veel tegengevallen.

## Reactie op Witboek

### Indonesische commentaren suggereren propagandastunt

's-Gravenhage. — Het Indonesische hoge Commissariaat in Den Haag heeft een verklaring van zes punten over het Nederlandse Witboek gepu-bliceerd. Zij zegt onder meer: Gezien de inhoud en het tijdstip van de pu-blicatie, kunnen wij ons moeilijk los-maken van de gedachten aan een pro-pagandastunt, die Nederland in het licht van zijn anti-Indonesische cam-pagne voor bepaalde oogmerken nodig heeft. Wij kregen de indruk, dat men pro-beert de wandaan en gruwelmetho-den van zijn regeringsapparaten in Indonesië van na de oorlog tot 1950 en de handelingen van uit de hand gelopen Nederlandse elementen, die het doel hadden de Indonesische reger-ing omver te werpen en het gezag van de republiek Indonesië te onder-mijnen, te dekken. Westerling heeft in Zuid-Sulawesi 8000 mensen vermoord. Westerling heeft Bandung aan en was ook voor-voerder van de Indonesische regering om-ver te werpen. Over de inhoud van het Witboek, aldus de verklaring, hebben bevoeg-de Indonesische regeringsinstaties voorheen verklaringen uitgege-ven. Verklaringen van verdachten en misshandelingen. De geldende afspraken piori niet gelden als bewijzen van misshandelingen. De geldende afschriften voor de uitoefening van de politieke taak en de strafvordering in Indonesië zijn nog voornamelijk gebaseerd op wetsvoorschriften van de normale Nederlands Indische rege-ring.

## Hoe Westerlings „Evipan“ in Delfzijl terugkwam

's-Gravenhage. — Westerling vertoefde in Den Haag en weigerde het A.N.P. commentaar over de „Evipan“, het jacht, waarmee hij naar Indonesië wilde reizen. Hij zeide, dat hem niets bekend was van berichten, dat een Duitse Schnellboot voor hem beschikbaar zou zijn. Hij was verwonderd over de heftige reacties in Indonesië. Dat bij een regering over 77 miljoen mensen zo'n grote verwarring kan ontstaan over de plannen van één man, bewijst, aldus Westerling, hoe zwak zij staat. De gebeurtenissen met de „Evipan“ schijnen geleid te hebben tot ernstige oneenigheid tussen Westerling en Galliard en de verdere bemanning. Op een vraag over zijn verdere plan-nen antwoordde Westerling laconiek: „Ik woon nog steeds in Marssum, Friesland“. Galliard was uiterst verontwaardigd over de gang van zaken te Delfzijl. Hij sprak over zeeroverij van de staat. Hij vertelde, dat in Leer de Duitse politie een onderzoek instelde en de passen controleerde. Sindsdien waren de be-wegingen van de „Evipan“ nauwletend gecontroleerd. De Nederlandse regering schakelde de internationale politie te Parijs in, die op haar beurt de Duitse regering te Bonn verzocht het schip aan te houden. Dinsdagavond liet men de boot langs de Eems af-zakken. In de buitenhaven van Emden werd zij vastgehouden op verzoek van de Nederlandse consul. De „Evipan“ werd doorzocht. Woensdagmorgen werd zij achtervolgd door twee Duit-se snelboten, maar kon ontkomen. Bij de lichtboet te Ransel op Duits gebied naderde een Nederlandse boot van de rivierpolitie. „Wij zorden op Duits gebied te blijven“, vertelde Gal-liard. Toen liep de motor vast. Het Nederlandse schip kon ons naar Bor-kum slepen, maar toen werden we aangehouden en kregen opdracht te-rug te keren naar Nederland. We wei-gerden. „U moet, anders zullen we u dwingen en op sleepstuw nemen naar Delfzijl.“ Op protesten, dat wij in Duits gebied waren, werd verklaard, dat de minister van buitenlandse za-ken onze passen had ingetrokken. Aan-gezien kwam vast te staan, dat de opvarenden in het buitenland in moei-

lijkheden zouden raken zonder pas-sen, werd besloten de opvarenden te-rug te brengen voor hun eigen veil-igheid. Het schip werd op sleepstuw genomen en de politie bleef aan boord. In Delfzijl werd zij direct vrij-gegeven en de bemanning was vrij te gaan, waarheen zij wilde. Ook de monsterboekjes werden ingehouden“, aldus Galliard. Hij kon zich niet uit-laten over zijn plannen. Hij wilde overleggen met Westerling en Van Wijk. Waarschijnlijk zal de „Evipan“ thans worden verkocht. De districtscommandant van de Rijkspolitie deelde mede, dat de „Evi-pan“ niet in Duitse wateren „werd aangehouden, maar in het niemands-land van Eems en Dollard. Het proces Jungschlägerter Djakarta. — Bij de voortzetting van de zaak-Jungschlägerter trok getuige Fritzbaden de bekentenis af, die hij vroeger aan de politie aflegde. „Ik bekende onder druk en bedreiging. Ik ben nooit mishandeld, doch met woorden bedreigd, dat ik aan het leger zou worden uitgeleverd, waar men mij zou doodschieten, indien ik niet be-kende. Mijn vrouw en kind zouden mijn lot delen“, aldus deze getuige. Daarna werden zijn vroegere verklar-ingen voorgelezen. De rechter vroeg vervolging wegens meinede. Mevrouw J.uman verzocht vervolging van de Indonesische getuige Tomasoa wegens meinede. De volgende zitting geschiedt op 24 Juni. De hele openbare zitting werd bijgewoond door tegenwoordig-ers van het Nederlandse Hoge Com-missariaat en de Britse ambassade.

# There is no business like show business

Hedenavond draait in ROXY de musical-showfilm „There is no business like show business“, een kleurenfilm welke de geschiedenis van het artiesten-gesin, de vijf Donahues, breeduit eta-leert op het CinemaScope doek, met sorverdoevend door tel koper-geschetter een overdaad aan songs en show de belangrijkste ingrediënten zijn die deze film te bieden heeft. Kolossaal van op-zet en weelderig luxe van decor, prach-tige kleuren combinaties, welke zo voortreffelijk tot uitdrukking komen, omdat bij deze film weer eens een ge-heel nieuw kleurencode is gebruikt, dedaar wat „There is no business like show business“ als voornaamste at-tracties weet te brengen. Men zit weer het bekende verhaal met een lach en een traan, van succes in de show business vooral. Vreemd doet het aan



Willemstad. — In „Dangerous Mis-sion“ dat in het Cinelandia theater draait, is de grote artist Victor Mature de hoofdpersoon in dit RKO Radio Picture-product. Samen met Piper Laurie en William Bendix en tenslotte Vincent Price houdt deze ster het pu-bliek anderhalf uur lang in spanning. Het verhaal op zichzelf is eenvoudig. Er gebeurt een moord en een jong knap meisje is er getuige van. Eerst weet niemand dit maar wanneer de moordenaar er achter komt en ook de politie, breken de avonturen los en is het meisje geen moment meer veilig. De film wordt in technicolor en 3D vertoond en zal ongetwijfeld de nodige belangstelling trekken.

dat in dit amusementsproduct plotse-ling een jonge priester binnenstapt, een zoon van de familie. Maar laten wij zijn verschijning in dat suikergoed amusementsleven voor-wat het is, dan kunnen wij wel zeg-gen, dat „There is no business like show business“ een charmant geheel is, vol afwisseling en gesyncopeerde muziek en songs, welke de liefhebbers van amusementsmuziek heus wel zullen weten te waarderen.

WEST END THEATER brengt dit weekend een heel ander verhaal en wel van het varine India. Hier is het Denise Darcel die de nodige actie op het doek brengt. Zij wordt hierbij ge-holpen door Patric Knowles en enkel-andere sterren.

Het verhaal luidt dat Suzanne Roget (Denise Darcel) probeert, vermoord als „De Vlam“ om Prins Jehan, in India, die verantwoordelijk gesteld kan wor-den voor de dood van haar vader, van de troon te stoten.

En al spoedig is zij gevreesd bij de troepen van Prins Jehan. Maar deze traacht haar bij de Engelsen zwart te maken door vermomd als „The Flame“ een Britse post te overvallen. Maar gelukkig heeft de ware „Vlam“ nog vrienden en Kapitein Lambert snelt te hulp. Als de valse Prins in een gevecht met de Engelsen wordt geraakt is Su-zanne eindelijk vrij en treedt in het huwelijk met Lambert.

De avonturen liggen in deze film voor het grijpen. Het verhaal is op zich zelf niet zo denderend maar de sterren en vooral Denise weten er toch een aantrekkelij-ke story van te maken. De film wordt uitgebracht door Colombia Pictures.



Een plaatje uit de film: „Dangerous Mission“

## Contact met kunstenaar Radioamateurs spreken met E-55 zender

Rotterdam. — Sinds de opening van de E-55 hebben meer dan 150 radio-ama-teurs in 25 landen al contact gehad met de radio-amateurzender die op het maanlandschap in de ruimtevaartpaviljoens op de E-55 in Rotterdam is opge-steld. Die contact wordt tot stand gebracht door de 21-jarige Italiaan, Adriano Graziosi, die al zeven jaar in Nederland (Leiden), rechten studeert, maar tot vier September de E-55 in de wereld-aether vertegenwoordigt.

## Dorpsgenoten groeten Italiaan

Dagelijks komen bij de E-55 ont-vangtrapporten binnen van radio ama-teurs over de gehele wereld die be-richten dat zij „De stem van de E-55“ goed ontvangen hebben. De rapporten (de zogenaamde Q.S.L.-kaarten) zijn afkomstig onder andere uit Italië, Schotland, Engeland, Argentinië, de Belgische Congo, Kenia, Nairobi, Span-jie en Australië. Zij worden beantwoord door „operator“ Graziosi met een spe-ciaal voor de ruimtevaart van de E-55 ontworpen kaart, waarop de symbolen van de E-55, de planeet Saturnus en een ruimtevaartschip zijn afgebeeld.

's Middags en 's avonds is de zen-der voortdurend in de aether en hij heeft over de gehele wereld al zoveel bekendheid verworven onder de radio-amateurs, dat velen van hen zelf de maanzender van de E-55 al oproepen om nadere bijzonderheden te verne-men. Over en weer „vertellen“ de ra-dio-amateurs elkaar, dat er in Ne-

derland een zeer bijzondere zender staat opgesteld een zogenaamde F.M.-zender, die over het geheel genomen voor deze doeleinden betrekkelijk we-nig wordt gebruikt. De antenne be-vindt zich vrij laag, de sterkte van de zender is niet bijzonder groot, doch hij is zelfs nog tot diep in Afrika toe dui-delijk te horen.

Vooraf Spanjaarden en Italianen pro-beren voortdurend met de E-55-zender in contact te komen. Een merkwaardige sensatie beleefde Graziosi toen hij voor de tweede keer contact maakte met een amateur in Calabrië (Italië), waar hij de vorige dag even mee gesproken had. Nu stond een hele groep dorpsgenoten om het Italiaanse zendertje verzameld om hun landgenoot in den vreemde persoon-lijk te groeten.

Bij het contact met een amateur in Carelsham (Zweden) riep deze gauw zijn uit Den Haag afkomstige Neder-landse vrouw en zijn Nederlandse schoonzusje dat daar logeerde, bij het zendertje en er volgde een zeer geani-meerd gesprek over de E-55.

Voor radio-amateurs aan de rand van de Sahara bleek de E-55-zender ook al geen onbekende te zijn, want zij hadden er inmiddels al van andere amateurs uit de Belgische Congo over gehoord.

Nederlandse radio-amateurs kunnen nauwelijks verbinding krijgen met de E-55-zender, omdat deze vrijwel onaf-gebroken met radio-amateurs in an-dere werelddelen in contact is.

## Willemientje is terug

Genemuiden. — Willemientje V., de trouwelijke hoofdpersoon in de Gene-muiden liefdesaffaire, is weer in de ouderlijke woning teruggekeerd. Zoals bekend was zij tijdelijk buiten Gene-muiden ondergebracht.

Willemientje wilde omgaan met een tenemuiden jongen, doch haar ouders hadden daartegen bezwaren en brach-en haar naar familie op de Veluwe. Dit leidde tot ernstige ongeregelde-heiden in Genemuiden, omdat de bevol-ving van dit plaatsje een dergelijke nmenging van de ouders in een ro-mantische aangelegenheid bestist af-leurde en dit niet onder stoelen of banken stak. Vijf en twintig man Rijk-s-politie waren nodig om de orde in Genemuiden te herstellen.

**Iets bijzonders voor een bijzondere vader**

*Sheaffer's*

**Nieuwe SNORKEL PEN**

Behoeft niet onderge-danpeld te worden.

valvbuis drukt de inkt en trekt de pen terug

**JUNI 19 VADER-DAG**

**SNORKEL PEN DESK SET**

**SHEAFER'S VALIANT Snorkel Pen**

In onze complete sortering Sheaffer Pennen en desk-sets zult U zeker iets voor Vader vinden... en tegen een prijs die U convenienceert.

**Agenten: Julius L. Penha & Sons N.V.**

## Landhuis Zuikertuintje — Toko Regina

annonceren

Maandag 20 Juni a.s.

de traditionele

**HOLLAND-WEEK**

**Hollandse Nieuwe Haring**

SCHOONGEMAAKT MET EEN UITJE

Bizondere attracties:

Aan de Zuikertuin kraam:

**Hollandse Poffertjes**

Aan de Regina Kraam:

**Holl. Erwtten soep met Gelderse worst**

In beide zaken

**gebakken Noordzee tong - schol, patattes frites en salade**

en.....

Nog vele andere attracties, waarbij de muziek en koele drank niet ontbreken.

**ROSEMARY**

**Gezonde melk met heerlijke smaak tegen lage prijs!**

**ROSEMARY BRAND DRIED WHOLE MILK**

TRADE MARK REG U.S. PAT. OFF

DISTRIBUTED BY THE BORDEN CO. NEW YORK, N.Y. U.S.A.

MADE IN U.S.A.

**ROSEMARY Vollemelkpoeder** van Borden is melk ver-kregen van geselecteerde koeien, gezonde, zuivere melk, waaruit men alleen het water heeft ghaald. Zij is gemaakt onder het meest strenge toezicht van het laboratorium om haar uitstekende kwaliteit te verzekeren. ROSEMARY melk is een van de beste kwaliteit met een heerlijke smaak waarvan U en Uw gezin te-gen lage prijs kunt genieten.

Vraagt naar ROSEMARY.... speciaal verpakt in blikjes om deze melk even smakelijk en fris te houden alsof zij zo van de koe komt.



# Nieuws uit Engeland

(Van onze Londen-correspondent)

Het debat over het antwoord op de Troonrede laat vrijwel onbekende ruimte van keuze, en het is dan ook te verwachten dat het zich deze keer grotendeels zal bezighouden met de stakingen en van Labourzijde, met het analyseren van de volmachters welke de regering aan zich heeft getrokken op grond van de geproclameerde noodtoestand. Ondanks de druk van de publieke opinie is het hoogst onwaarschijnlijk dat de regering het netelige initiatief zal nemen om door wetgevend maatregelen het rampzalig groot aantal stakingen in Groot-Brittannië te verminderen. Een dergelijk initiatief moest komen van de



bij de regeling van het verkeer.

Dank zij het ingewikkelde verkeersprobleem hebben de Londense politie-agenten sedert het begin van de staking dagelijks twaalf uren werk verricht, sommigen meer. De Daily Telegraph vond dan ook de onlangs om het deze keer niet aan anderen over te laten hun bewondering te uiten over de Britse natie. „Wij zijn een prachtvolk,” zei het blad in een hoofdartikel, en de trots is te begrijpen. De buitenstaander kan dit slechts onderschrijven, zij het dan ook met een kleine reserve. Want tenslotte is dit prachtvolk dat zich zo magnifiek gedraagt in tijden van rampspoed en ontbering hetzelfde volk dat de stakers voortbrengt.

Het chantage-aspect van vele deze Britse stakingen, de vlothed namelijk waarmee de arbeiders het lidzame publiek gijzelaars maakt in een conflict, verfoelt de zich nog steeds duidelijk dan in de wilde staking aan boord van de grote transatlantische passagiersschepen in de havens van Liverpool en Southampton. De passagiers, waaronder vele emigranten, werden het onmiddellijke slachtoffer van de hofmeesters en het kombuispersoneel, dat is verre van prettig te moeten vernemen, nadat men zich reeds heeft ingescheept voor de reis naar Canada of de Verenigde Staten, dat dank zij een wilde staking de passagiers van boord moeten gaan, vooral als de kansen op een terugkeer naar huis, dank zij de staking, gering zijn. De regering heeft tot heden weinig gebruik gemaakt van de volmachters welke zij tot zich getrokken heeft, op grond van het bestaan van de noodtoestand, en de opzet van de regering met het doen proclameren van de noodtoestand door de koningin is dan ook waarschijnlijk grotendeels van psychologische aard. De regering heeft gewild dat het publiek de ernst van de toestand terdege zou beseffen, een wens die eveneens de beide radio-redes van Eden inspireerde. Er is heel weinig dat de regering kan doen met haar nieuwe volmacht, het leger kan de spoorwegen niet overnemen, vooral niet zo lang de grootste van de twee bonden, de Bond van Spoorwegpersoneel, niet in staking is. Tot heden verzorgt het leger een groot deel van het postvervoer door middel van de legers auto's. Indien er voedselschaarste zou dreigen, zouden leger-vrachtauto's kunnen worden ingeschakeld voor voedseltransport.

Ondertussen is het wederom merkwaardig hoe het grote Britse publiek, dat enerzijds zo groot gebrek aan discipline toont op het terrein van de arbeidsverhoudingen, een zo indrukwekkend en zo effectief slachtoffer is van de stakingen. Het geduld waarmee men uren lang in de rijen staat in de hoop een vervoermiddel te vinden voor de reis naar winkel, werkplaats of kantoor is uniek, evenals het geduld waarmee honderden passagiers uren en uren achtereen op de stations zitten te wachten op een onmogelijke trein die hen ondanks de staking naar hun bestemming zal brengen. Particuliere automobilisten verlenen magnifieke medewerking. Vele auto's vertonen op hun voorruitjes de gedrukte mededeling dat zij ruimte hebben voor passagiers. Ondanks het grote aantal particuliere auto's en de talrijke geparkeerde bussen, was het verkeer in Londen minder chaotisch dan op de gewone dagen. Alle politieverloven waren ingetrokken, en politie-agenten die normaal in burgerkleding trokken hun uniform aan om te assisteren

„Wij zijn een prachtvolk”, meende de Daily Telegraph, omdat de Londense politie-agenten meer dan twaalf uur per dag in touw waren om tijdens de spoorwegstaking het verkeer te regelen. Hier komt de aflossing. Leden van de vrijwillige politie komen hun uniformen halen uit de Politie-magazijnen in de Britse hoofdstad. Voór ook zij verkeersregelders optreden, laten zij zich nog instrueren door commissaris Jones (met pet).

De vermoedelijke politiek van de regering ten aanzien van de welvaart, de mededingende stakingen in het land, begon zich af te tekenen in de redevoeringen die Eden op twee achtereenvolgende Zondagen tot het land richtte. Hij heeft duidelijk laten doorschijnen dat het niet de taak is van de regering om het land van dit ernstig euvel te genezen, doch van de machtige vakbonden zelf. En in beide redevoeringen heeft hij zijn uiterste best gedaan om het Britse publiek zo duidelijk mogelijk te verstaan te geven waar de moeilijkheden liggen. Hij wenst blijkbaar de medewerking van een goed-ingelichte publieke opinie om de morele druk op de vakverenigingsleiders te vergroten. Het zal een lange strijd zijn,

## Tussen neus en lippen

Dievenbende Met de arrestatie van bijna 100 personen is in Duitsland de grootste na-oorlogse dievenbende opgerold. De mannen worden beschuldigd van diefstal van goederen ter waarde van 750.000 Mark in 106 inbraken. De politie zegt, dat het onderzoek verschrikkelijk moeilijk is, omdat de kopstukken van de bende nog beter kunnen liegen dan Gobbels destijds deed. De bende werkte in groepen van drie of vier man, die in vrachtauto's fabrieken in de gehele republiek afstroopten.

Eigenwijs Joy Baker, uit Dereham in Engeland, een 32-jarige moeder van vier kinderen, die zeer bepaald de deen heeft met betrekking tot de opvoeding van haar twee zoons en twee dochters, is deze dagen door de rechtbank met vier pond sterling behoeft omdat zij geen geld had gegeven aan het huwelijk van haar kinderen naar school te sturen. Zij

eist het recht op haar kinderen op te voeden, zoals haar dat goed dunkt - thuis. Zij weigert haar spruiten voor ze tien jaar zijn „omdat voor zij die leeftijd bereikt hebben hun plaats thuis is”. De schoolinspecteur vertelt intussen, dat hij bevonden had, dat de jongens - 8 en 9 jaar - zeker 18 maanden achter waren met lezen en dat de meisjes - 6 en 7 jaar - alleen in boekjes kennis schrijven. „U is een beetje eigenwijs”, zei de rechter tegen mevrouw Baker.

„Naar mijn mening bent u bezig uw kinderen moeilijkheden te bezorgen voor de toekomst”. „Dat is mijn zorg”, snibde mevrouw Baker terug. „Ik sta nu zo toch niet naar school, als u dat maar weet”. Maar nu mevrouw Baker een boete moet betalen, is ze stilzetter toehelbaar wel bezig om van gedachten te veranderen. Zij heeft de inspecteur tenminste getraagd en deze dagen eens langs te komen....

Diamanten glimlach De waard van het hotel „De Witte Leeuw” in Engeland bezit sinds korte tijd een kostbare glimlach. De 50-jarige Bernard Saunders heeft namelijk vijf diamanten in zijn vingers laten zetten. Hij is een beetje oud, maar doet voor een Perzisch potentiaat, die hetzelfde had gedaan. Boverdien had hij met zijn broer gewed, dat hij er niet voor terugdeinsde om zijn gebit op een dergelijke zandertige manier te versieren.

Mathematische mannen in West-Berlijn hebben onlangs uitgerekend, dat bombardementen en gevechten in de jongste oorlog in de Duitse hoofdstad om precies te zijn 45 miljoen kubieke meter puin hebben aangericht. Op het ogenblik is daar van 25 miljoen kubieke meter overgeruimd. Men hoopt in 1960 alle brokstukken van de verloren strijd te hebben weggevoerd.

## Bier

In Oostelijk Oeganda deed de portier de poorten van de gevangenis open, om een lorry met een aantal gevangenen door te laten, die onder leiding van enkele bewakers aan het werk gingen. De gevangenen waren veroordeeld tot dwangarbeid en moesten ergens buiten het stads werkmachtden verrichten.

De zon stond te bakken op de wegen en het was uitonderlijk warm die dag, zo meldt het officiële orgaan van de politie van Oeganda.

Men besloot bij ieder cafeetje langs de weg een biertje te laten en al gauw werd het een waar uitstapje voor de dwangarbeiders. De bewakers dronken stevig mee en dra was niemand meer nuchter, op één gevangene na, die het automatische wapen van de bestuurder overnam en aan het stuur ging zitten. De stemming was zo vrolijk, dat men desloot voetgangers een rit aan te bieden tegen betaling, opdat in de bierkosten zou kunnen worden voorzien.

Tenslotte keerde het gezelschap, dat een genoeglijk dagje uit was geweest, in de gevangenis terug, omdat een der bestrafte makers nu eenmaal niet van een biertje werd.

„U kijkt erg sip, mijnheer Bijlman”, zei hij met een nauwelijks bedwongen lachje.

Bijlman dwong zich tot een glimlachje. „Het onderzoek loopt niet zo vlot als ik gehoopt had,” zei hij. „Kan ik me zo levendig voorstellen. Ik heb tenminste zojuist een avondblad gekocht en heb het onderzoek niet gelezen over de moord in de Kromme Nieuwpoortsteeg, die volgens de politie in nauw verband moet worden gebracht met de moord in de Kalfjeslaan.”

„Ah zo..... is het avondblad al uit? Tja..... ik moet bekennen, dat de zaak zeer ingewikkeld is,” sprak de inspecteur, glimlachend.

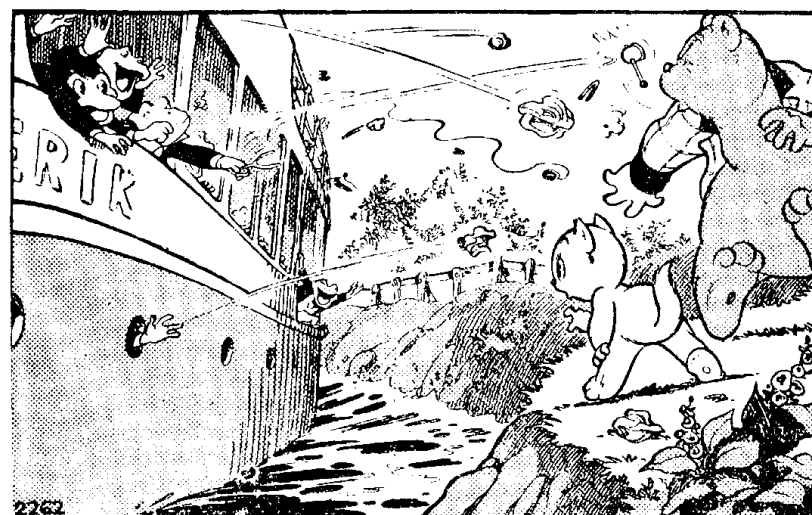
„Mijn vriend was juist begonnen mij iets van deze nieuwe moord te vertellen, toen ik een klant in de winkel moest helpen. Ik heb namelijk nog geen andere bediende, begripte u?” zei Bijlman.

„Wat is er eigenlijk gebeurd?” Bijlman vertelde hem in het kort van zijn wedervaren in de kroeg van Job Bulder, terwijl hij beide mannen om beurten scherp aankeek.

„Dus als ik u goed begrijp, bestaat het hele verband hierin, dat beide kogels uit één en hetzelfde wapen worden zijn afgevuurd,” zei Zonsveld.

„Ja,” antwoordde Bijlman, „aan het einde van de kroeg, aan de deuren, die hij reeds eerder een bezoek aan de kroeg had gebracht, omdat de juwelier op de avond van de eerste moord daar vandaan was opgeleid door de zogenaamde professor. Zo

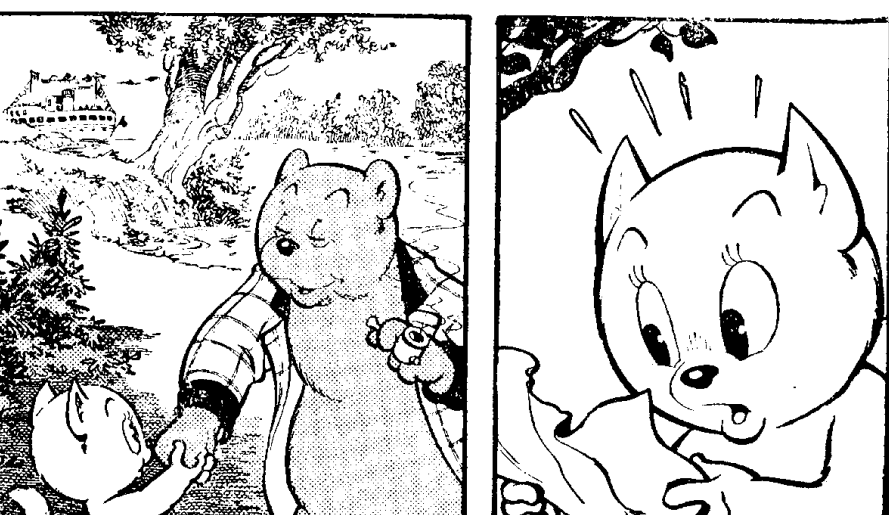
# TOM POES en de A-Prillers



2262 — Ja, de Prillerikkers waren in volle aftocht. Het schip was geheel afgeladen met hun drukke, groene figuurtjes en de luidsprekers aan dek brachten schetterend een plezierboot-programma ten gehore. Maar de luidsprekers in de bomen aan de wal waren stil gevallen en het nog steeds stijgende water rimpelde vriendelijk door het clubgebouw heen.

Daar staan Bommel en Tom Poes!” riep Rik Prillerikker. „Wat en dooie dienders, hè?” „Laten we ze met propjes gooien!” juichte Kik, die naast hem stond. Op deze woorden volgde een luid gebrul en nu daalde een dichte regen van pindazakjes, toffeepapierpjes en andere propjes op de wal neer.

Heer Bommel fronste de wenkbrauwen. Het was duidelijk, dat hij met een opkomende woede aanval worstelde. Doch naarmate het vaartuig meer uit het gezicht verdween ontspannen zijn trekken



zich en toen het tenslotte door een kromming van de rivier geheel aan het oog werd onttrokken wendde hij zich tot Tom Poes en stak een hand uit.

„Heel goed gedaan, jonge vriend!” sprak hij. „Een goed idee van je, die sluis. Ik had het zelf kunnen verzinnen. Ik vraag me nu alleen af of ze niet terug zullen komen wanneer het water is gezakt. Want dan begint alles opnieuw en dan zijn we weer even ver!” „Hm”, zei Tom Poes. Hij raapte nadenkend een prop op, die voor zijn voeten was gevallen en streek het papier glad. Doch toen slaakte hij een kreet van verrassing.

„Laat ze maar terugkomen, heer Ollic!” riep hij uit. „Kijk, dit is de ledenlijst waar ze altijd mee dreigden. Als u dit ding verscheurt kunt u uw één April-speldje rustig afdoen!”



## Twee Schumann-opnamen

### DISCOPHILIE

#### Beethoven-ouvertures

Schumann's Derde oftewel zijn „Rheinische” symphonie is een stuk uit dat grote deel van het orkest-repertoire van de vorige eeuw, waarvan de levenskracht niet meer is wat zij vroeger geleken heeft. De orkesten spelen Schumann's symphonieën niet al te vaak meer, en toch zijn er wel, die voor enkelen van het vieraal een zeker zwak hebben.

Schumann was geen echte symphonicus. Hij was de meester van de kleine vormen. Orkestratie was ook al zijn fort niet. Zijn symphonieën zitten vol fraaie melodiefragmenten, maar ze worden zelden echte symphonische thema's. Voor een interpreter als Furtwängler, die niet in de eerste plaats de lijnen en de contouren zag, maar des te meer gevoeld had voor diffuse vervloeiende klankweefsels, was Schumann een open boek. Voor Carlo Zecchi is het probleem niet volkomen opgelost, maar hij is nochtans een eind op weg gekomen.

Op de kleine Philips LP A 0072 R verscheen een vertolking, die hij van de Derde symphonie maakte met het Concertgebouworkest in een zeer wel aanvaardbare lezing, die des te bewonderenswaardiger is, als men bedenkt, dat Zecchi een Italiaan is en derhalve van nature niet al te grote affiniteit kan hebben tot deze typisch Duitse kunst, waarvan hij echter juist zijn „specialiteit” maakt. Overigens is deze „Rheinische” symphonie niet het meest typische voorbeeld van Schumann's min of meer „uiterloze” lyriek. Zij is in verscheidene onderdelen sterk verzwakt met Brahms en biedt daar dan veel meer constructieve houvast, zwaar van gang en hoekig van rhythmic als zij is. Daar begrijpt Zecchi haar uitmuntend, zonnig en vergezocht van stemming, vervuld van het brede, zwaar gescandeerde leven aan de Rijn. Maar in het als een extra middeleel ingevoegd Maestoso (het vier-

de deel), waarschijnlijk geïnspireerd door een plechtigheid in de Dom van Keulen, zou men een Furtwängler moeten hebben om de mystieke klank van deze traag voortschrijdende kerperstemmen op te roepen. En hetzelfde geldt voor de Finale, omdat dat de aandacht geheel moet worden afgeleid van de zwakke constructie en de poverse thematiek. Er zijn vrijwel geen vertolkers meer van dergelijke muziek.

Tenzelfde tijd publiceerde Philips in de Favourite-serie Schumann's celloconcert in a kl. t. op. 129, gespeeld door de solocellist van het Concertgebouworkest, Tibor de Machula, begeleid door Rudolf Moralt en de Wiener Symphoniker. Het celloconcert dateert uit de laatste periode van Schumann, toen hij reeds was aangetast door de geestes-ziekte, die zijn ondergang zou worden. Men meent daarvoor te sporen waar te nemen in het werk, het slotdeel is wel krachteloos, maar toch behoudt het celloconcert zijn grote charmes voor iedereen, die Schumann eenmaal heeft verstaan. Het is naar Schumann's aard een uiterst lyrische muziek, bepaald week en geïmponeerd gevoelig. Tibor de Machula geeft het stuk met zijn fijne toon en gevoelige muzikaliteit alle charme, die het hebben moet. Een meesterlijke vertolking.

Beethoven Decca twee nagelaten vertolkingen door wijlen Clemens Krauss van Beethoven's ouvertures „Fidelio” en „Leonore III”, vertolkingen, die tot het beste werk behoren, dat ik van Clemens Krauss ken. Hij behoorde evenals Furtwängler tot de uitstekende generatie der interpreterende en duidende dirigenten, maar hij raakte soms zozeer „verschrommen”, dat het ten koste van de muziek ging. Zijn vertolking van Leonore III geeft echter Beethoven in zijn volle heroïsche stijl, waarbij de details even goed verzorgd als zinvol in de opbouw van het geheel zijn opgenomen. De onvolprezen Wiener Philharmoniker dragen natuurlijk met hun volle, verzadigde klank niet weinig aan deze indrukwekkende uitvoering bij. De koppeling van Leonore III met de Fidelio-ouverture is voor de geïnteresseerde liefhebber interessant, omdat men hierdoor op één plaat de vergelijking kan maken tussen het grote symphonische drama, waartoe Beethoven zijn drie Leonore-ouvertures opvoerde, en het fraaie maar indifferente openingsmuziekje, dat hij tenslotte als de eigenlijke ouverture aan zijn opera meegaat.

Frans theatermuziel „Tenslotte twee muziekjes uit de Franse theaters ter tijde van de vrolijke negentiende eeuw. Op een Philips Favorite S (00663 R) speelde het Philadelphia Orchestra en Eugenia Ormandy de muziek uit Offenbach's „Gaité Parisienne”, die niet een oorspronkelijk werk is, maar een pastiche. Dit doet er weinige toe. Men hoort nog eens een keer een aantal van Offenbach's beste stukken in al hun bruisende kracht hun humor en onbedaridelijke levensvreugde. Het Philadelphia-orkest en zijn leider vinden hier al de schoonste gelegenheden om hun eindeloze virtuositeit te ontplooiën.

En op de kleine Philips extended play 402 022 NE speelt Joan Poupne met het Lamoureux-orkest twee van Aubert's beste ouvertures: „Le domine noir” en „Fra Diavolo”. Men kent Aubert nauwelijks meer in onze dagen, maar als men zijn muziek hoort, herkent een ieder hem. Hij is vergegaan in het bezit van iedereen, terwijl men zijn naam vrijwel vergeten heeft. Deze twee ouvertures zijn juwelen in hun soort. Theatermuziek, die u een hele periode van de Franse opera en Franse levensstijl in de herinnering roept

## De nieuwe stuk van Maurits Dekker

### „Klein conflict”: de r en gemoraliseer

(Van een medewerker in Nederland)

Met zijn nieuwe toneelwerk heeft de vater Maurits Dekker een slecht brok afgeleverd. In „Klein conflict” aait hij een inspecteur van politie de onwaarschijnlijkste daden stellen uit wanhoop om het feit, dat hij het na ruim twintig jaren trouwe dienst nog steeds niet tot hoofdinspecteur heeft gebracht. Als hij in vermomming de vermoede daders van een juwelendiefstoot op het spoor is wordt hij samen met de verdachten prompt gedronken en in die toestand belandt hij tenslotte op de knieën van zijn secretaresse, die hem in zijn slaap over het ontlustende hoofd steekt.

Zijn chef treft hem in deze compromitterende toestand aan, verwijten volgend, onderzoek en reconstructie van de overtredding door de hoofdcommissaris. Voorts wordt de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle kolder heen diverse situaties met een zogenaamde moraal op te bouwen. Daar is eerst een driehoekse verhouding: de inspecteur—diens vrouw—zijn secretaresse. De echtgenote verlaat van haar man, dat hij zal vechten voor zijn promotie, de secretaresse verwacht van haar minnaar, dat hij de eelen van de misdadige zal ontsluit. En dan de ontknoping: de juwelendief moet de doofpot in, de man, die het onderzoek leidde wordt ridder met de pauzenverkenner..... gepromoveerd. Aldus de hoofdtraag van het verhaal. De auteur heeft echter kans gezien om door alle



# Amateur Toneelgroep brengt op suggestieve wijze „Onze Stad”

Oranjestad. — Een spel van levende mensen, van jeugd, ouders, liefde en dood; van menselijke gevoelens, die met het einde van het stuk dienen te verlijden in de levende harten van de toeschouwers, zo luidde de laatste lijn van een beschrijving van Henk van Ulsen. Gedurende het derde bedrijf kon men een spel horen vallen. In dit toneelstuk, kon een ieder zichzelf zien en dat het spel indruk maakte, konden wij wel opmerken uit de verschillende opmerkingen rondom ons.



Terwijl de kerk vol is met belangstellenden treden bruid (Margriet Engelkes) bruidegom (Henk van Ulsen) elkaar tegemoet in bijzijn van de heer Weber (Wil Heuffke).

De Amateur Toneelgroep Aruba heeft welbewust geprofiteerd van de aanwezigheid van de beroepstoneelspeler Henk van Ulsen, door dit keer een stuk te kiezen, dat zeer hoge eisen aan de spelers stelde.

Het toneelstuk „Onze Stad”, een in het Nederlands vertaald stuk door A.L. de Bleek-Kist van de Amerikaanse toneelschrijver Thornton Wilder, is een experimenteel werk. Het is weliswaar al van vóór de tweede wereldoorlog, maar het verschild van opzet geheel van de gewone stukken, welke amateurs noodgedwongen moeten kiezen, daar, op de Antillen althans, gewoonlijk deskundige leiding ontbreekt.

Practisch zonder hulpmiddelen wil het stuk een beeld geven van het menselijke leven.

**AVAILABLE**  
at all leading Stores

**SCRIPTO IS FIRST TO MAKE IT!**  
**YOU BE FIRST TO GET IT!**

**THE PENCIL THAT NEVER NEEDS SHARPENING!**

**The Newest Advance in Writing**

- ★ Keeps writing a clean, clear fine line without stopping to sharpen.
- ★ Lead writing that will not smear or rub off... but will ERASE.
- ★ Lead cannot break... it's liquid.

Only **CH. 1.—**

Refill Cartridge **CH. 0.60**  
Eraser Refills (5) **CH. 0.25**

**Scripto**  
**LIQUID LEAD LL Pencil**

Exclusive distributors:  
**LIBERTY**

Breedestraat 25 (P) - Tel. 2200

lijken leven. Er is geen gordijn, geen coulissen en aankleding. Een simpele tafel, wat stoelen, een hekje en een ladder willen een stadsbeeld suggereren en tegelijkertijd het interieur van twee woningen.

Handattributen ontbreken al evenzeer en de spelers beelden met gebaren de verschillende handelingen, als theezetten, strijken, eten en andere dagelijkse bezigheden uit. Wilder heeft met zijn stuk willen laten zien hoe rijk het leven is en tevens hoe door de sleur van alle dagen de mens zo heel gemakkelijk langs het leven heen gaat. De zorgen van alle dag, welke eigenlijk nauwelijks de moeite waard zijn, worden hoofdzaak in het leven. Dat blijkt vooral in het derde bedrijf, waarin de toeschouwers worden verplaatst naar de plaats waar ieder van ons tenslotte komt, het kerkhof. Dan gaan de geestelijke ogen der overledenen open... Daar beschouft zij hoe groots het leven was en hoe bekrompen zij het geleefd hebben.

In het stuk volgen wij het leven van een zoon van de familie Pitt (Henk van Ulsen) en een dochter van de familie Weber (Margriet Engelkes-v. Vonn). Uit deze levens zijn fragmenten en brokstukken uit heel verschillende perioden. De man, die het in zijn macht heeft deze brokstukken uit twee gewone menselijke levens te ordenen, is de toneelschrijver Jules de Palm, die een zeer grote opgave heeft in dit stuk. Niet alleen door de enorme lengte van zijn rol, maar vooral ook doordat hij op de meest simpele manier moet weten te scheppen. (Dat hij hierin volkomen slaagde was een grote prestatie.)

Het spel begint niet met het openen van het doek, maar met het doen van de lichten in de zaal en het verlichten van het toneel. De toneelschrijver vertelt ons dan het een en ander over het stadje Olmendam, waar het stuk speelt. Professor Drijver van de Leidse Universiteit (Anton Goetze) en Hoofdredacteur Weber van de Olmendammer Avondpost (Wil Heuffke), vertellen ons bijzonderheden over de stad, waaruit blijkt, dat het een stadje is zoals onze eigen stad en dat het leven van de mensen er is, al speelt het stuk dan in het begin van deze eeuw zoals ook wij het leven.

In de verschillende figuren herkennen wij dan ook spoedig onszelf en degenen die ons omringen. Dr en

mevr. Pitt (Piet en Lien Wurtz), hun zoon Robert (Henk van Ulsen) en dochter (Annelies Ecury-Athmer), de heer en mevr. Weber (Wil Heuffke en Nanda Steenmeyer-de Ries) han kinderen (Margriet Engelkes-van Vonn) en Ernst Kervel de laatste in dubbelrol als Tommy Roest Kees Lammers en man van de Jssalon (Aad v.d. Berg in dubbelrol). Prof. Drijver en agent Snapper (Anton Goetze in dubbelrol), Simon Stimson, de organist (Gerrit Schagen), mevr. Salverius (Suze Stam-Deerepoet), de dames van het koor en niet te vergeten de toneelschrijver en explicateur Jules de Palm, zie hier de mensen die niet zich zelf, maar het stuk kerkar voren brengen.

Zij allen hebben het druk met eigen belangrijke aangelegenheden, z.a. een zomerreisje, de verkoop van een antieke kast, het huiswerk, het koor, de boerderij, de fouten in de krant. Zij hebben het zo druk, dat zij langs elkaar heenleven en al boeit de prachtige maan hen enkele ogenblikken, direct daarna zitten ze weer in de (onbelangrijke) zorgen.

In het tweede bedrijf maken wij mee, dat Robert Pitt en Liesbeth Weber op elkaar verliefd worden en in een prachtig gespeelde scene, waarin ook een dameskoor o.l.v. mevr. Alida Lampe medewerking verleent, maken wij de huwelijksplechtigheid mee.

Zo komt dan het derde bedrijf, waarin wij, zoals al gezegd, in gedachten gaan naar de begraafplaats en waar blijkt, dat alles wat in het leven zo buitengewoon belangrijk was, eigenlijk van nul en gener waarde is. Liesbeth, die in het kraambod op jeugdige leeftijd gestorven is, kan zich nog niet van de aarde losmaken en op haar verzoek mag ze dan nog weer even terug naar het leven. Zij kiest hiervoor haar twaalfde verjaardag, en als ze dan eindelijk, maar te laat, inziet, hoe men langs elkaar heenleef (overigens met de beste bedoelingen) en hoe het leven door de vingers glijd als droog zand, dan wordt het leven haar teveel en is zij bereid de rust van het kerkhof te aanvaarden.

Tot zover de inhoud van het zeer boeiende toneelstuk. Het is zeker geen opwekkend stuk, doch het geeft veel te denken en het kan geen kwaad daarover nog wat te mediteren.

Niet te hoog

Het Amateur Toneel heeft hoog gegrepen, maar toch, vooral dank zij de uitstekende leiding van Henk van Ulsen, niet te hoog. Het heeft een uitverkochte zaal laten genieten van voortreffelijk spel in een van gegeven en opzet ontroerend schoon toneelspel.

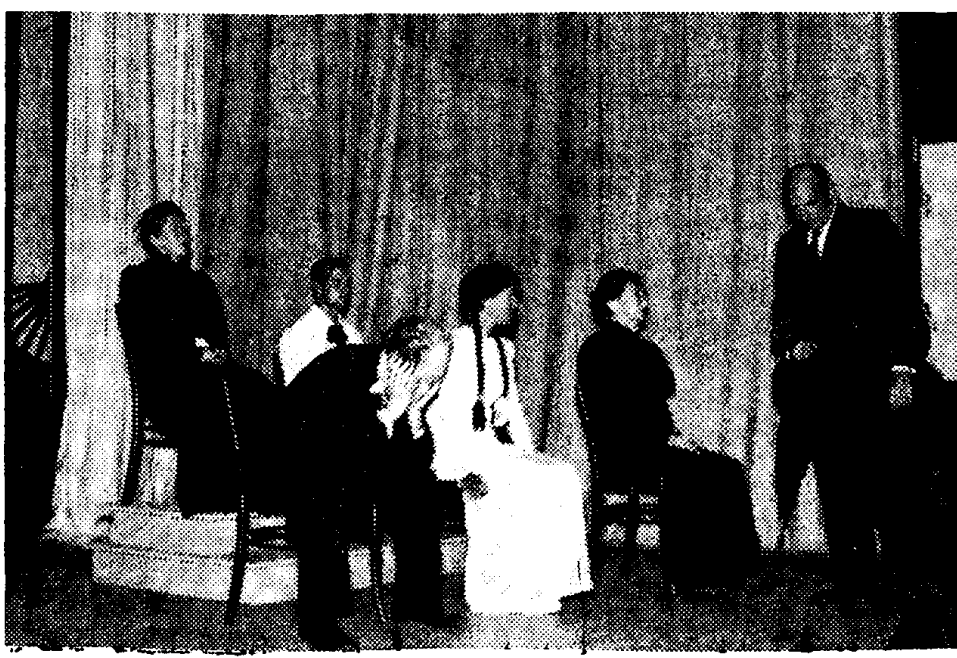
De heer Jan Beaulon, voorzitter van het C.C.A. nam na het einde het woord en hoopte, dat een ieder zo van het toneelstuk had genoten, zoals hij dat had gedaan. Hij dankte in hartelijke bewoordingen de heer van Ulsen en zijn medewerkers en hoopte, dat ondanks het vertrek van de heer van Ulsen deze toneelgroep door zou gaan op de ingeslagen weg. De dames werd ieder een fraai bouquet bloemen aangeboden en het was een sympathieke geste, dat een bouquet werd aangeboden door de volgende toneelgroep (met Tartuffe) aan deze groep.

Ook Henk van Ulsen nam nog het woord en dankte in de eerste plaats de spelers, die op zo voortreffelijke wijze hadden meegewerkt tot het slagen van „Onze Stad”. Het toneelspel in de tropen, zoals hij het uitdrukte, was geen secure, en binnenkort zou hij zijn collega's in Nederland kunnen vertellen wat het betekent op de planken te staan in de tropen. Hij heeft het echter bijzonder plezierig gevonden dit te hebben mogen meemaken. Van Ulsen bracht nog zijn dank uit naar hen, die achter de coulissen (die er eigenlijk niet waren) even hard hadden meegewerkt.

(Ongecorrigeerd)



De doden op het kerkhof van Olmendam in het toneelstuk „Onze Stad”. Op de voorste rij v.l.n.r. Gerrit Schagen als Simon Stimson, Margriet Engelkes als Liesbeth Weber, Lien Wurtz als mevr. Pitt en op de tweede rij Suze Stam als mevr. Salverius en Ernst Kervel als Willy Weber.



Dr. Pitt had bloemen gelegd op het graf van zijn vrouw, welke hij van het zojuist gedolven graf van Liesbeth had gehaald.

## Onderzoek onregelmatigheden D.O.W.

Oranjestad. — In de openbare vergadering van 2 September 1954 besloot de Raad een commissie van onderzoek in te stellen in verband met beweerd onregelmatigheden bij de Dienst van Openbare Werken.

Het Bestuurscollege heeft het nodig geoordeeld ook zijnerzijds een onderzoek naar de beweerd onregelmatigheden in te stellen. Als resultaat van dit onderzoek moge het B.C. thans berichten, dat het College na kennis genomen te hebben van de in deze zaak overlegde en verzamelde stukken, tot de conclusie is gekomen, dat met betrekking tot de behandeling en feiten, in die stukken bedoeld en gereleveerd, geen der ambtenaren van D.O.W. enige blaam treft en dat Mitsdien met betrekking tot die handelingen en feiten van onregelmatigheden bij D.O.W. niet kan worden gesproken.

## Komende voetbalwedstrijden

Oranjestad. — Heden is een Arubaans Bondsfeit naar Curaçao vertrokken om het daar tegen Curaçao op te nemen. Op Aruba speelt Zaterdag Jong Curaçao tegen Dakota en Zondag tegen Riverplate.

Bij de loting voor de A.V.B.-competitie kwam vast te staan, dat Bubali in de A-klasse Zaterdag 25 Juni het zal op moeten nemen tegen La Esperanza. Des middags zal Flamingo in de B-klasse spelen tegen Jong Seroe Blanco.

## Onderzoek wordt voortgezet

Oranjestad. — De Commissie ad hoc, welke indertijd door de Eilandraad werd benoemd met het onderzoek naar beweerd onregelmatigheden bij het departement van Openbare Werken, heeft door de beperking welke haar werd opgelegd haar taak niet kunnen volbrengen. De heer Yrausquin heeft dan ook het vaste voornemen deze kwestie opnieuw naar voren te brengen in de eerste openbare vergadering van de nieuwe Eilandraad.

## Geslaagde veldslag

Oranjestad. — De politie van Sta. Cruz werd gemeld, dat er gevochten werd bij de Paradera Bar, en dat een vrouw met een mes was gestoken. Bij onderzoek bleek het dat drie families, R.F. en L. een ware veldslag hadden geleverd.

De vrouw E.F. werd door F.L. met een zakmes in de arm gestoken. Na verbonden te zijn in het San Pedro Hospitaal, kon de vrouw huiswaarts keren. Gebleken was, dat de families reeds lang onderling ruzie hadden en dat dit meerdere malen ontwaard was in beledigingen en scheldpartijen. De veldslag omvatte 9 man.

## Door de cactushaag

Oranjestad. — P.S. wonende op Noord Cura Cabai meldde, dat een auto door de cactusafstrating, rond zijn woning was gereden. Bij onderzoek bleek dat inderdaad een deel van deze afstrating was beschadigd. De avond tevoren meende de vrouw des huizes een klap te hebben gehoord en een auto met gedoopte lichten weg had zien rijden. Er wordt thans naar het onbekende motorrijtuig gezocht.

## Keek niet uit

Oranjestad. — Toen de Portuges F. de V. van achter de Willem III toren op de rijweg kwam met zijn fiets werd hij door een auto aangereden. Slechts een spaak van het achterwiel sneuvelde. De Portuges keek bij het op de weg komen niet uit.

## Verslag toestand van Eilandgebied Aruba 1954

Oranjestad. — Een keurig verzorgd verslag over de toestand van het Eilandgebied Aruba over 1954 werd de Eilandsraadleden heden toegezonden. Het verslag werd verdeeld in 18 hoofdstukken, welke stuk voor stuk interessante gegevens bevatten. Zij, die dit verslag in bezit wensen te hebben, kunnen zich verzoeken op het Bestuurskantoor, waar een beperkt aantal verkrijgbaar is.

Het eerste hoofdstuk handelt o.a. over de motie, welke ter openbare vergadering der E.R. van 15 Januari werd ingediend betreffende de wens van de Arubaanse bevolking voor een volledig zelfstandige status ter opzichte van de Nederlandse Antillen. Voor deskundige hulp werd prof. mr. R. Kranenburg destijds verzocht een bezoek te brengen aan Aruba. Verder wordt er beschreven de verkiezingen voor de Staten, de mutaties in de E.R., enz.

## Op de vuist

Oranjestad. — Vanuit de Johnny Bar werd assistentie verzocht, daar er gevochten werd. Bij aankomst van de politie was het gevecht reeds beëindigd tussen twee zeelieden, waarvan de een een schafwondje boven het oog had opgelopen. Daar de man lichtelijk onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde, werd hij aan boord van zijn schip gebracht.

## Stenen tijdperk

Oranjestad. — De vrouw R.D. meldde dat er in de omgeving van Rooi Hundo een man met een pistool rondliep, die daar klaarblijkelijk al mee had geschoten. Tevergeefs zocht de politie de omgeving af. Bij een nader onderzoek bleek dat de vrouw lichtelijk onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde en ruzie had gehad met een zekere R., die haar met stenen had gegooid. Thans stelt de recherche een nader onderzoek in.

Athene. — Te Athene is officieel meegedeeld, dat koning Paul en Koningin Frederika 8 September aanstaande een staatsbezoek aan Joegoslavië zullen brengen, zulks ter beantwoording van het officiële bezoek, dat president Tito verleden jaar aan Athene heeft gebracht.

Het koningspaar zal worden vergezeld door de Griekse minister van buitenlandse zaken.

**Humphreys WITCH HAZEL**  
pijnstillend en bevredigend de geneezing!

Uw huid zal zo veel beter aanvoelen, en zo veel vlugger genezen, als U er WITCH HAZEL op doet! Gebruikt het ook op brand- en snijwonden en schrammen! Koopt v a n d a a g een fles met de heerlijke HUMPHREYS WITCH HAZEL, en houdt het thuis bij de hand!

Timmerwerken  
Bouwmaterialen  
Hout

**Kooijman N.V.**

Tel. 35234  
— 35950  
— 36139

**DORDRECHT**

*Uw merk voor een goed gasfornuis*

van Fl. 225.- af

Showroom Bionplein 10 3040

**Stil de spierpijn met**

**Humphreys WITCH HAZEL**

Wanneer overwerk of te grote inspanning U spierpijn bezorgen, masseer Uw spieren dan met de verrassende WITCH HAZEL! U zult ervaren dat het tevens een prettige verlichting geeft bij eenvoudige zenuwpijn! Koopt v a n d a a g een fles met heerlijke HUMPHREYS WITCH HAZEL, en houdt het thuis bij de hand.

**WEST-END**

ZATERDAG 7 en 9 P.M. - ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

**Savage Hordes RAVAGE A CONTINENT IN FLAMES!**

She was the prize men died for... by the thousands!

**Flame of Calcutta**

color by Technicolor

DENISE DARGEL - PATRIC KNOWLES

Screen Play by ROBERT E. KURT - Produced by SAM NATHAN - Directed by EDWIN L. BRIDMAN

ZONDAG 4.30 P.M.  
„CREST OF THE WAVES”  
(El Puerto Secreto)

Een ongelooflijk spannende, emotionele film. Wetenschap in strijd met overweldigende mysterie. Een geheim eiland, waar mannen van twee naties in voortdurend gevaaren leven. GENE KELLY - JOHN JUSTIN - BERNARD LIFE.

f 1.00 - f 0.50. — Kind. halve prijs.

ZONDAG 6.30 P.M.  
JOHNNY WEISMULLER in:  
„KILLER APE”

Johnny beecht een monsterlijke mens aap. Hij zit achter een krankzinnige geleerde aan, die de dieren van de rimboc met bedwelmende middelen tot slaven maakt. WIDE SCREEN.

f 1.50 - f 0.90. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 7 en 9 P.M. „STARS AND GUITARS”

Een praktische nieuwe

**WASMACHINE**

die WERKELIJK de was glanzend schoon maakt!

Een voor ieders budget geprijsde elektrische WASMACHINE, die langer meegaat en de kleren vlugger schoon wast — een capaciteit van 10 pond voor grote hoeveelheden wasgoed heeft — met daarnaast de beroemde eigenschappen voor langdurige tevredenheid en trots bezit.

Op afbetaling verkrijgbaar  
Vanaf f 30.— per maand.

**BEZOEK U ONS VOOR EEN VRIJE DEMONSTRATIE.**

**PALAIS ROYAL**  
Marchena Moron & Co. N.V.

## OPENBARE VERKOOP

Ten overstaan van NOTARIS MR A. A. G. SMEETS zal op DONDERDAG 14 JULI A.S. des voormiddags te 10 uur te zijnen kantore aan de Handelskade no. 9 B in het openbaar volgens plaatselijk gebruik ex art. 1203 al. 2 Cur. B.W. worden verkocht:

Het perceel grond, ter grootte van ongeveer 620 M<sup>2</sup>., met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als MGR. KIECKENSWEG no. 29, staande en gelegen op „Welgelegen” in het Stadsdistrict van Curaçao, welk perceel grond nader is omschreven in meebrief nr. 126 van 16 Juni 1948, staande ten name van David Isaac Garcia.

De veilingsvoorwaarden liggen gedurende acht dagen vóór de dag van van de verkoop ten kantore van genoemde Notaris ter inzage.

L'Alliance Francaise de Curacao vous invite à participer à sa première reunion qui aura lieu le 23 juin courant à 8h 30. au Cultureel Centrum Curacao, De Ruyterkade 46d.

## NU verkrijgbaar bij FOTO LUXOR de NIEUWE EASTMAN KODAK FILM..

**EKTACHROME 35 MM VOOR SLECHTS f. 3.50**

120 MM EN 620 MM OOK UIT VOORRAAD LEVERBAAR

35 MM BINNEN 3 DAGEN ONTWIKKELD SLECHTS f. 2.50

Geauthoriseerd Eastman Kodak Ektachrome Ontwikkelings Laboratorium

**KERKSTRAAT 7 FOTO LUXOR TELEFOON 11465**



# Van de Nederlandse voetbalvelden

## Zal Nederlands Bondsselftal morgen van Botafogo winnen?

Vanwege de wedstrijd tussen het Nederlands Bondsselftal en de sterke Braziliaanse Prof-club Bota Fogo is er slechts een klein programma vastgesteld voor morgen. Wat het Nederlandse Bondsselftal zal doen morgen tijdens de jaarlijks terugkerende Olympische Dag is het moeilijk te zeggen, maar een overwinning op dit sterke elftal zal een mooie prestatie betekenen. Faas Wilkes staat wederom opgesteld en interessant is het experiment van het opstellen van de goalgetter van NAC van Overbeke. Misschien doet de Keuze Commissie morgen nieuwe waardevolle ontdekkingen.

Keeper Landman is vervangen door de Ajax-doelman Pieters Graafland. Doelman Landman kon afgelopen Zondag ook niet meespelen in de zo voor zijn club belangrijke wedstrijd DOS-Holland Sport. Hij lijdt namelijk aan ischias. Het is voor Holland Sport te hopen, dat volgende week Zondag deze eminente doelman beter zal zijn voor de zo belangrijke strijd tegen NAC. Er zijn nog meer wedstrijden van het Nederlands Elfal of liever gezegd Bonds Elfal op het programma. Zo speelt dit elftal op Woensdag 29 Juni a.s. in het, Cambuurstadion te Leeuwarden tegen de sterke Duitse ploeg Köln F. C.

Het Groningse GVA.V. dat dit seizoen zulk een prachtige prestatie leverde door tot de bovenste vier van de sterke afdeling C te behoren, zal in de tweede helft van Juli een tien-daagse trip maken naar Tsjecho-Slowakije maken en daar drie wedstrijden spelen. De Koninklijke Nederlandse Voetbalbond heeft GVA.V. voor deze eervolle trip uitgenodigd. De bond acht de prestaties van de Groningers van een dergelijke kwaliteit, dat GVA.V. voor deze trip die een beantwoording is van het bezoek van Sparta (Praag) aan ons land, in aanmerking kwam. De uitnodiging geldt voor een gezelschap van 25 man. Er is nog een andere bekende Nederlandse vereniging, die een uitnodiging ontvangen heeft. Willem II namelijk is uitgenodigd om 2 maanden in Zuid-Afrika te komen toeren. Maar hiervan zal wel niets komen, 2 maanden is wel wat te lang. In ieder geval blijkt wel, dat onze Nederlandse voetbalclubs weer graag gezinde gasten worden in het buitenland.

Om terug te komen op het programma van morgen:

In Afdeling A is Roda Sport-Emma van groot belang voor een plaats in de Hoofdklasse, waarbij dient opgemerkt, dat Roda Sport iets beter er voor staat dan de Dordrechtaren. Leeuwarden zal met hand en tand de laatste kans aanpakken om nog in de Hoofdklasse te geraken, echter is Stormvogels geen gemakkelijke tegenstander.

Voor afdeling B zijn vandaag gespeeld: Rigtersbleek-ADO en Willem II-DWS. Misschien dat Willem II, nu de titel binnen is, de teugels wat laat vieren, waardoor DWS de voor de Hoofdklasse zo broodnodige punten zal kunnen vergaren. ADO heeft nog een paar winstpunten nodig om werkelijk zeker van een plaats in de Hoofdklasse te zijn, maar tegen Rigtersbleek zal dit niet gemakkelijk gaan.

Afdeling C brengt ons NOAD-Vitesse, ook al van belang voor de Hoofdklasse. Beide ploegen staan net over de grens, zodat hier dus een spannende partij te verwachten is. Na het prachtige resultaat van Feyenoord tegen GVA.V. de vorige week — een 6-3 overwinning — hebben de Rotterdammers zeker een kans tegen Limburgia, zeker op een gelijkspel.

In afdeling D is het Groningse Be Quick reeds voor de Hoofdklasse uitgeschakeld en zal dan ook wel verliezen van De Volewijckers, dat nog een redelijke kans voor deze klasse heeft. BVV-De Graafschap kan een mooie partij voetbal worden tussen twee technische goede ploegen, om geheel veilig te staan voor de Hoofdklasse moeten de Brabanders winnen, maar gemakkelijk zal dit niet gaan.

Amsterdam. — De Nederlandse Bonds ploeg, die op de Olympische dag tegen de Braziliaanse club Botafogo speelt, is gewijzigd en speelt in de volgende opstelling: doel: Pieters Graafland (Ajax); achter: Wiersma (Donar) en Boskamp (Amsterdam); midden: Schaap (1. Gooij), Van der Hart (Fortuna) en Klaassen (V.V.V.); voor: Overbeke (N.A.C.), Wilkes (Valencia), Van Melis (Rapid) Voges (Schedé) en De Harder (Holland/Sport).

Parijs. — Drie stemmen zijn nodig geweest, alvorens Rome als de plaats voor de Olympische Zomerspelen in 1960 door het Internationaal Olympisch Comité werd gekozen. Bij de derde en beslissende stemming kreeg Rome 35 en Lausanne 24 stemmen. Alhoewel de data nog niet definitief zijn vastgesteld, zullen de Spelen waarschijnlijk tussen 30 Juli en 15 Augustus 1960 in het prachtige Foro Italico worden gehouden, dat 100.000 plaatsen heeft.

Belgrado. — De Hongaar Rozsa'so ty liep de 1500 meter in 3 min. 42.2 seconden, hetgeen een nieuw Eur-pees record betekent. Het wereldrecord staat op naam van de Australier Landy met 3 min. 41.8 seconden.

Onze zaak

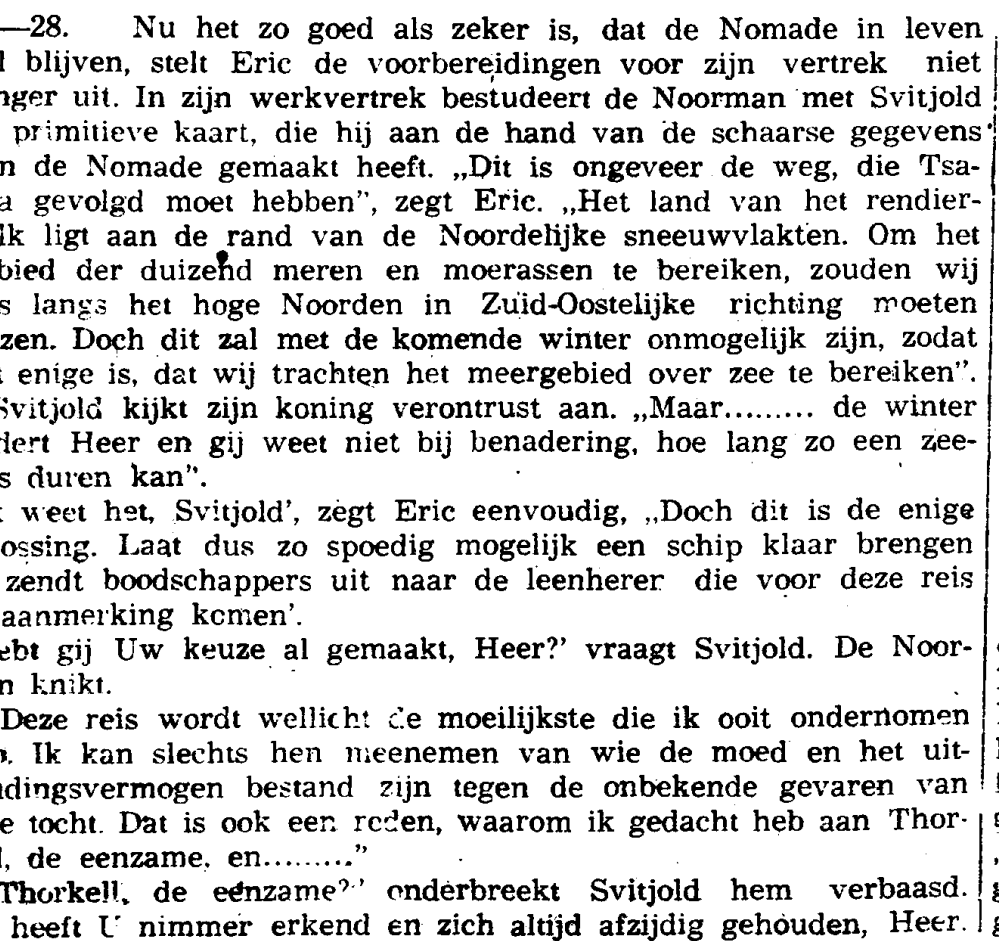
is wegens inventarisatie gesloten

VAN DINSDAG 21 JUNI TOT EN MET ZATERDAG 25 JUNI

Verzoeken zicthendingen voor de 20ste Juni te retourneren

La Casa Amarilla

ERIC DE NOORMAN: Het spoor van het zwaard



55-28. Nu het zo goed als zeker is, dat de Nomade in leven zal blijven, stelt Eric de voorbereidingen voor zijn vertrek niet langer uit. In zijn werkverrek bestudeert de Noorman met Svitjold de primitieve kaart, die hij aan de hand van de schaarse gegevens van de Nomade gemaakt heeft. „Dit is ongeveer de weg, die Tschaka gevolgd moet hebben”, zegt Eric. „Het land van het rendier-volk ligt aan de rand van de Noordelijke sneeuwvlakten. Om het gebied der duizend meren en moerassen te bereiken, zouden wij dus langs het hoge Noorden in Zuid-Oostelijke richting moeten reizen. Doch dit zal met de komende winter onmogelijk zijn, zodat het enige is, dat wij trachten het meer gebied over zee te bereiken.” Svitjold kijkt zijn koning verontstast aan. „Maar..... de winter nadert Heer en gij weet niet bij benadering, hoe lang zo een zee-reis dueren kan.” „Ik weet het, Svitjold”, zegt Eric eenvoudig. „Doch dit is de enige oplossing. Laat dus zo spoedig mogelijk een schip klaar brengen en zendt boodschappers uit naar de leenheren die voor deze reis in aanmerking komen.” „Hebt gij Uw keuze al gemaakt, Heer?” vraagt Svitjold. De Noorman knikt. „Deze reis wordt wellicht de moeilijkste die ik ooit ondernomen heb. Ik kan slechts hen meenemen van wie de moed en het uithoudingsvermogen bestand zijn tegen de onbekende gevaren van deze tocht. Dat is ook een reden, waarom ik gedacht heb aan Thorkell, de eenzame, en.....” „Thorkell, de eenzame?” onderbreekt Svitjold hem verbaasd. Hij heeft U nimmer erkend en zich altijd afzijdig gehouden. Heer, ik betwijfel of hij aan Uw verzoek gevolg zal geven.” „Hij is moedig, sterk als een beer en taal als leer”, glimlacht de Noorman. „Het ligt er maar aan, hoe wij ons verzoek inkleiden. Verder gaan natuurlijk Yark, Uplar, Einar en Bjarki mee, om er een paar te noemen en ook Astara wil ik een hoodschap sturen.” „Een vrouw, Heer?” zegt Svitjold verbaasd. „Zij zou zich beleidigd voelen, indien wij haar voorbij zagen. Het is niet mijn bedoeling haar op deze reis mee te nemen, doch een van haar edelen, Rorik genaamd, die zeer dapper moet zijn. Ik zal Halfra vragen nog heden naar Astrara's burcht te reizen.” „En mij zult gij toch zeker ook tot Uw getrouwen rekenen, Heer Koning?” vraagt Svitjold. Eric is opgestaan en klopt de ander op de schouder. „Heb dank voor Uw toewijding, mijn beste Svitjold, doch helaas moet ik U teleurstellen. Uw taak ligt hier.” Slechts wanneer ik weet, dat gij mij hier vervangen zult, kan ik met een gerust hart vertrekken.” Heer Svitjold heeft moeite zijn teleurstelling te verbergen, doch de afhankelijkheid van zijn vorst, doet hem zich bij Eric's besluit neerleggen. Als de trouwe kerel het verrek verlaat, blijft Eric peinzend achter. Doch plonseling staat Wolf, die al die tijd aan zijn voeten heeft gelegen, kwispelend op en tegelijkertijd hoort hij achter zich een flauw gerucht. Het gordijn wordt opzij geschoven en een kleine gestalte staat aarzelend in de opening. „Erwin”, zegt Eric verbaasd. „Nog niet naar bed?” Maar als hij de ernstige uitdrukking op het gelaat van zijn zoon ziet, laat hij er verschrikt op volgen: „Wat hebt ge, mijn zoon? Is er iets gebeurd?”

## Beurs New York

American Tel and Tel	184
Anaconda	70 1/2
Bethlehem Steel	141 1/2
Dupont de Nemours	205
General Electric	55 3/4
General Motors	104 1/8
Int Tel and Tel	27 1/4
Kon. Petr. My.	77
Shell Oil	62
Standard Oil of New Jersey	120 1/2
U.S. Steel	50

## Beurs Caracas

KOERSEN:	
Banco Central	62
Banco Venezuela	12.000
Banco Venezuela	2.400
Banco Industrial	—
Banco Caracas	3.000
Envases Venezolanos	—
Hotelera Venezolana	115
Venezolana de Tabaco	220
Electricidad de Caracas	155
Elec. Caracas Serie A	—
Elec. de Caracas Serie B	—
Cerveceria de Caracas	248
Cerveceria Zulia	—
Cerveceria Oriente	—
Cerveceria Maiquetia	175
Celanece ordinarias	—
Celanece preferidas	818
Creole Petroleum Corp.	171
Coca-Cola	—
Venezolana de Cemento	288
Savoy Candy ordinarias	150
Savoy Candy preferidas	—
Vica	130
Sivensa ordinarias	—
Sivensa preferidas	—
Cemento Carabobo	240
Banco Obrero Céd. Hip.	—
5 años	85
Banco Obrero Céd. Hip.	79
10 años	97
Centro S. Bolivar la emis.	95
Centro S. Bolivar 2a emis.	85
Centro S. Bolivar 4a emis.	—
Centro S. Bolivar 5a emis.	—
Centro S. Bolivar 6a emis.	—
Centro S. Bolivar 7a emis.	—

## Beurs Amsterdam

Kon. Olie aandelen	586 3/8
Unilever certificaten van aand.	424 7/8
Philips aandelen	400
Philips pref.	199 1/2
AKU aandelen	298 3/4
Ned. Scheepvaartunie aand.	179 1/4
KNSM aandelen	175 1/2
KPM aandelen	174 7/8
Ned. Handel Mij. cert.	228
Ext. Handelsbank aand.	174
Ext. Handelsbank aandelen	144
HVA aandelen	146 1/4
Amsterdam Rubber aand.	126 1/2
Verenigde Deli Maatschappijen	141 1/8
Antem Nat. Bezit	79 7/8
3/4 Dollar Obl. Ned. '47	98
3/4 Obl. Ned. '47	101 1/16
Holland-Amerika Lijn aand.	180
Walvisvaart aandelen	79
Amsterdamsche Bank aandelen	260
Holl. Bank Unie cert. v. aand.	268 5/8
Billiton 2e rubriek	327
Billiton 1e rubriek	410
Overzeese Gas Maatschappij	149 1/2
Borsumij aandelen	115 3/8
Lindeteves aandelen	260
Royal Dutch Am. Shares in	\$ 50.87
Rott. Bank aandelen	225 7/8
Curacaoe Handel Mij.	283
Wm. H. Muller & Co. nat. bezit	253

## Emmastad

WACHTDIENSTEN	
Telegram Afdeling:	
Van 18 6 07.00 — 18.30 Kantoor tel. 2307	
Van 18.30 — 20. 6 07.00 J. Kokshoorn	
tel. 2470. b. g. g. tel. 2400	
Personeel Afdeling:	
Vanaf heden 12.00 t.m. Zat. 25 Juni	
12.00 W. N. G. Broug, tel. 3072 of 2844	
Hotel Negropont.	

## Officiele Mededelingen

### VAN DE

## Curacaoe Voetbalbond

### WEDSTRIJD UITSLAGEN

Competitie A-klasse	
Jong Holland 1 — Veendam 1	3-0.
Jong Curacao 1 — Vesta 1	1-0.

### Competitie B-klasse:

Groep 1:	
Athene 1 — Atletico Luis Brion 1	6-2.
Uniao Portuges 1 — Barber Country Club 1	10-0.
Comb. S.V.V./Scherp. — Canisius Boys (niet doorgestaan)	—
Dep. Curacao — Eleven Brothers	1-0.

Groep 2:	
Asiento — Centro Deportivo Barber	5-0.
ASCA — S.V. Luis Brion	1-1.
SITO — Riverside	(niet doorgestaan)
Centro Dominguito — Caribbean Boys	5-0.
Vitesse — SITO	(niet doorgestaan)
Victory Boys — Asiento	2-4.
Atomic — Caribbean Boys	(niet doorgestaan)
Centro Dominguito — ASCA	4-1.

Groep 1:	
S.O.A. 1 — Comb. S.V.V./Scherp.	0-10.
Huracan 1 — Athene 1	0-2.
(onder protest van Huracan)	
Saturnus 1 — Barber Country Club 1	(niet doorgestaan)
Canisius Boys 1 — Deportivo Curacao 1	2-4.

### WEDSTRIJDEN OM DE „LIONI-WISSELMOLEN”

Zaterdag 18 Juni 1955 om 8.00 uur n.m.:	ARUBA vs. CURACAO	(Stadion)
Zondag 19 Juni 1955 om 4.00 uur n.m.:	CURACAO vs. ARUBA (vriendschappelijk)	(Stadion)

### WEDSTRIJD PROGRAMMA

Competitie A-klasse		
Woensdag 29 Juni 1955 om 8.00 uur n.m.:	Jong Colombia 1 — Sithoc	(Stadion)
Woensdag 6 Juli 1955 om 8.00 uur n.m.:	Sithoc 1 — Estudiantes 1	(Stadion)
Vrijdag 8 Juli 1955 om 8.00 uur n.m.:	Jong Curacao 1 — Veendam 1	(Stadion)
Zondag 10 Juli 1955 om 4.00 uur n.m.:	Jong Holland 1 — Vesta 1	(Stadion)
Woensdag 13 Juli 1955 om 8.00 uur n.m.:	Jong Colombia 1 — Estudiantes 1	(Stadion)
Vrijdag 15 Juli 1955 om 8.00 uur n.m.:	S.U.B.T. 1 — Veendam 1	(Stadion)
Zondag 17 Juli 1955 om 4.00 uur n.m.:	Sithoc 1 — Vesta 1	(Stadion)
Woensdag 20 Juli 1955 om 8.00 uur n.m.:	Jong Holland 1 — Jong Curacao 1	(Stadion)
Vrijdag 22 Juli 1955 om 8.00 uur n.m.:	Estudiantes 1 — Veendam 1	(Stadion)
Zondag 24 Juli 1955 om 4.00 uur n.m.:	Sithoc 1 — S.U.B.T. 1	(Vredenberg)
Competitie B-klasse		
ZATERDAG 18 JUNI 1955:	GROEP II	
om 7.00 uur n.m.:	Riverside 1 — S.V. Luis Brion 1	(Stadion)

Bij geen gehoor nadere inlichtingen tel. 2400

**Materialen Afdeling:**  
Zat. en Zond. J. v. d. Vlis. tel. 4320

**Geneeskundige Dienst**  
Van 18 Juni 12.30 — 20 Juni 07.00: Dr. Lavalette, tel. 4494, b. g. g. tel. 2409

**Weekendwacht Syfianidorp**  
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer C. H. Mason kunnen worden opgebeld onder No. 3086. B. g. g. nad'nl. tel. 2400

C.S.M.

**Rederij:**  
Zat. J. Hemmes tel. 2701  
Zond. F. v. Roosevelt tel. 2440

**Scheepagentschap:**  
Van 07.30 — 18.00 Kantoor tel. 2458/2552  
Van 18 6 08.00 — 19 6 08.00 We Punt tel. 2269  
Van 19 6 08.00 — 20 6 08.00 W. R. Engelsman tel. 2304

**Dokafdeling**  
Van 12.30 — 17.30 tel. 2276 Pe Roest  
Van 17.30 — 20 Juni 7.30 J. Kraan tel. 2839

**THEATER ASIENTO**  
Zat. „Dial M for murder”.  
Zond. „Giuseppe verdi”

Vraag altijd naar het BESTE BIER vraag steeds

AMSTEL

F. R. van de Stadt

CHIRURG

Thans, behalve dagelijks in het Sanatorium, ook spreekuur

Dinsdag en Vrijdag 5 - 6

Pietermaai 20 C - Tel. 12840

ZONDAG 19 JUNI 1955:		
om 4.00 uur n.m.:	Centro Deportivo Barber 1 — Vitesse 1	(Barber)
om 4.00 uur n.m.:	Atomic 1 — Victory Boys 1	(Scherpenheuvel)
ZONDAG 19 JUNI 1955:		
om 2.30 uur n.m.:	Atletico Luis Brion 1 — Huracan 1	(Stadion)
om 4.00 uur n.m.:	Saturnus 1 — S.O.A. 1	(Sithoc-terrein)
ZONDAG 26 JUNI 1955:		
om 4.00 uur n.m.:	Athene 1 — Barber Country Club 1	(Athene-terrein)
om 4.00 uur n.m.:	Atletico Luis Brion 1 — Canisius Boys 1	(Vredenberg)
om 4.00 uur n.m.:	Uniao Portuges 1 — Comb. S.V.V./Scherp.1	(Scherp.)
om 4.00 uur n.m.:	Deportivo Curacao 1 — S.V. Luis Brion 1	(Stadion)
om 2.30 uur n.m.:	Saturnus 1 — S.O.A. 1	(Stadion)
ZONDAG 26 JUNI 1955:		
om 4.00 uur n.m.:	Riverside 1 — Deportivo Barber 1	(Barber)
om 4.00 uur n.m.:	Asiento 1 — S.V. Luis Brion 1	(Asiento-terrein)
om 4.00 uur n.m.:	Centro Dominguito 1 — S.I.T.O. 1	(Sithoc-terrein)
om 4.00 uur n.m.:	Caribbean Boys 1 — Vitesse 1	(Vesta-terrein)
om 4.00 uur n.m.:	ASCA 1 — Victory Boys 1	(ASCA-terrein)

**ONGELDIGHEID VAN COMPETITIE-WEDSTRIJDEN:**  
De competitiewedstrijd Estudiantes 1 — Sithoc 1, gespeeld op Zondag 8 Mei j.l. is op verzoek van de vereniging Sithoc ongeldig verklaard. Een en ander ingevolge artikel 11 R.C.W., sub 3.

**COMPETITIE JUNIOREN:**  
Een dringend beroep wordt hierbij op de verenigingen gedaan om binnen 8 dagen ledenlijsten, bevattende gegevens omtrent hun junioren bij het Secretariaat in te willen dienen. Het niet tijdig indienen van deze gegevens, belemmert het opmaken van het competitie-programma. De aandacht van de verenigingen wordt erop gevestigd, dat slechts jongens, die op 1 Juni j.l. de leeftijd van 17 jaar nog niet hadden bereikt, gerechtigd zullen zijn om als Junior aan de competitie 1955 deel te nemen. Verenigingen, die verzuimen de verlangde gegevens tijdig in te dienen, zullen worden geacht niet aan de competitie voor junioren 1955 te willen deelnemen. Een en ander onverminderd de bepalingen van het H.R. inzake van het indienen van jaarformulieren.

**COMPETITIE B-KLASSE:**  
De vereniging P.O.C. (Passaat Ontspannings Club) en de M.S.V. (Maritiem Sport Vereniging) zijn toegetreden tot het verband van de C.V.B. en hebben verzocht alsnog aan de competitie B-klasse deel te kunnen nemen. Ingevolge artikel 38 H.R. lid 2, worden de B-klasse verenigingen verzocht binnen 8 dagen eventuele bezwaren hiertegen aan het C.V.B. Bestuur kenbaar te willen maken.

**WEDSTRIJDEN OM DE „LIONI” WISSELMOLEN”:**  
Spelers, uitgekozen om deel uit te maken van de ploeg van de C.V.B. voor de wedstrijden tegen Aruba op 18 en 19 Juni a.s.:  
E. Hato (Jong Holland), H. Rondel (Jong Colombia), W. Canword (S.U.B.T.), W. de Lannoy (Jong Holland), G. Giribaldi (Sithoc), R. Hoek (Sithoc), M. Biceanini (S.U.B.T.), C. Adoptie (Jong Holland), F. Daal (Jong Curacao), R. de Lannoy (Veendam), H. Schoop (Sithoc), E. Bernardina (Jong Holland), E. Jansen (Jong Holland), R. Gomez (S.U.B.T.).

**DEELNEMERS REIS NAAR GUATEMALA:**  
F. Paulina (Jong Holland), R. Tweebom (S.U.B.T.), S. Olaria (Sithoc), C. Kwidama (Sithoc), A. Bertran (Sithoc), D. Allee (Riverside), F. Paulina (Jong Curacao), O. Chatein (S.U.B.T.), M. Meulens (Jong Curacao), J. Pikeur (S.U.B.T.), C. Gossilo (Jong Holland), W. Petronella (Vesta), C. Regales (Jong Curacao), C. Blume (Sithoc), E. Botkin (Jong Curacao), C. Thielman (S.U.B.T.), B. Garrido (Jong Curacao), M. Martinus (Jong Colombia), F. Colina (Estudiantes) en H. Sambo (Estudiantes).

**INSCHRIJVINGEN:**  
S.V. RIVERSIDE: A. Maduro als gewoon lid (ex-lid S.C. Estudiantes).  
S.C. HURACAN: Nildo Ambrosio Bautismo, Stanley Ruben Daal, Arturo Silvester Franken, Erwin Marcelo Willems, Aquiles Tarsisio Wieseke, Martinus Rafael, als gewone leden.  
S.V. ATHENE: Hector van Eiken, Luciano Windster, Lorenzo Windster, Arcadio Augusto Schorea, Mario Supriano Antoin, Louis Cornelis Kohinor, Remigio Martis, W. H. van Ams en A. Richardson, als gewone leden.  
C.R.K.S.V. VITESSE: Prisco Bernardina en Julian Marcel Lopez, als gewone leden.

HET BESTUUR

Eilandsraadsverkiezing

EILANDGEBIED CURACAO

Hiebij wordt ter openbare kennis gebracht dat ter voldoen aan het bepaalde bij de artikelen 77 en 92 van het Kiesreglement Eilandsraden Aruba en Curacao (P.B. 1951 No. 41) de processen-verbaal van de zitting van het Hoofdstembureau ex artikelen 74, 75 en 90 van voornoemd Kiesreglement zomede het besluit van het Hoofdstembureau tot het vaststellen van de uitslag der verkiezingen ex art. 81 van voornoemd Kiesreglement, voor een ieder ter inzage liggen ten burele van het Bevolkingsregister, Pietermaai 23.

Het Hoofd van de Afd. Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen, A. L. Hollander

GEVRAAGD

Jongedame

voor plaatsing op onze afdeling boekhouding Vereist wordt: een goed begrip van de beginselen van het boekhouden.

Aanmelden:

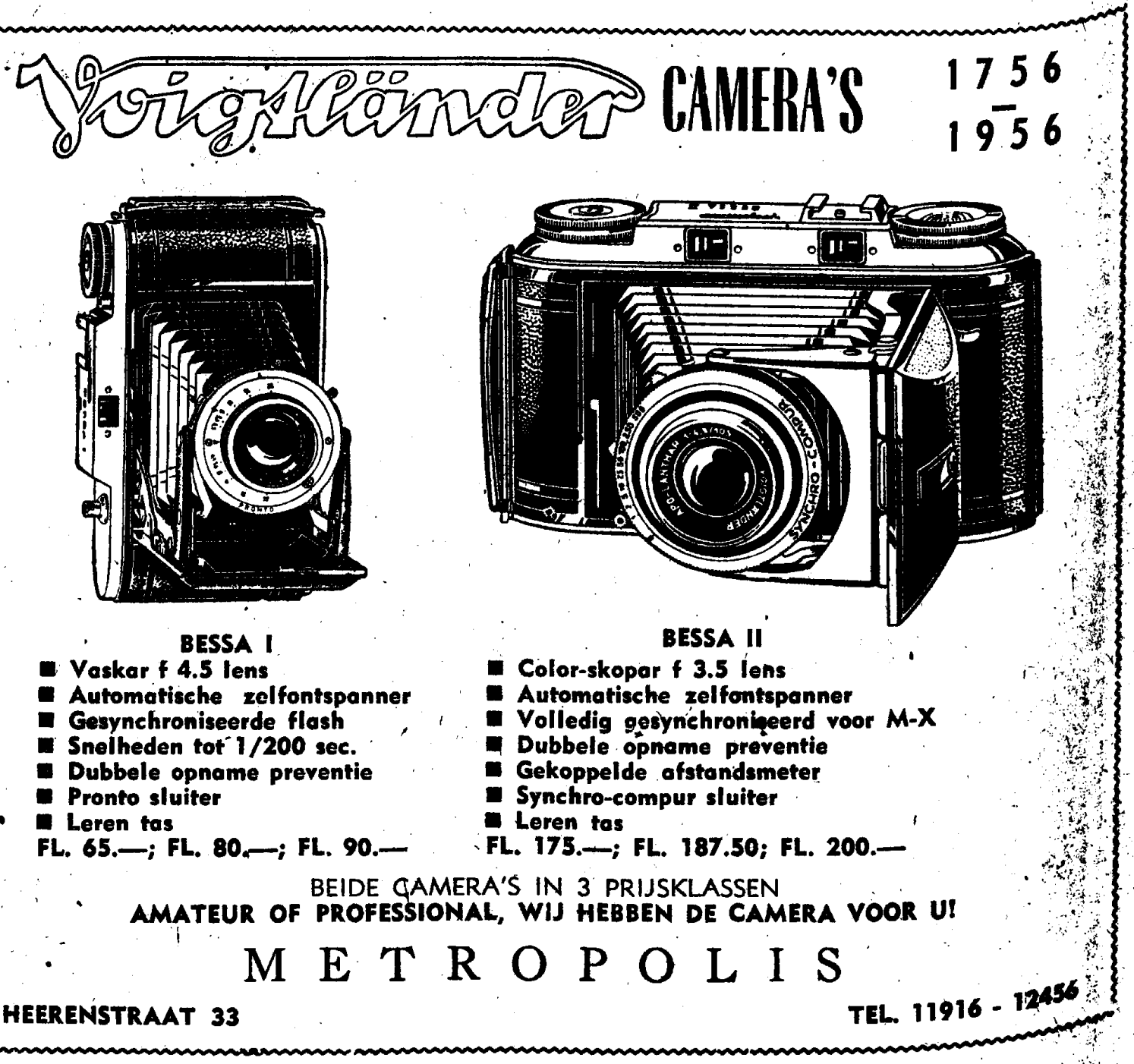
HOUTLOODS MADURO

Scharloo

Voigtklender CAMERA'S

1756

1956



BESSA I

Vaskar f 4.5 lens

Automatische zelfontspanner

Gesynchroniseerde flash

Snelheden tot 1/200 sec.

Dubbele opname preventie

Pronto sluiters

Leren tas

FL. 65.—; FL. 80.—; FL. 90.—

BESSA II

Color-skopar f 3.5 lens

Automatische zelfontspanner

Volledig gesynchroniseerd voor M-X

Dubbele opname preventie

Gekoppelde afstandsmeter

Synchro-compur sluiters

Leren tas

FL. 175.—; FL. 187.50; FL. 200.—

BEIDE CAMERA'S IN 3 PRIJSKLASSEN

AMATEUR OF PROFESSIONAL, WIJ HEBBEN DE CAMERA VOOR U!

METROPOLIS

HEERENSTRAAT 33

TEL. 11916 - 12456